

MAGYAR FILM

FILMKAMARAI ÉS MOZIEGYESÜLETI SZAKLAP

BUDAPEST, 1940 MÁRCIUS 16.

EGYES SZÁM ÁRA: 60 FILLÉR.

II. ÉVFOLYAM, 11. SZÁM

**HUSVÉTI
ORSZÁGOS
BEMUTATÓ!**

C O R S O

Március 21-én, csütörtökön
délután fél 5 és 7 órakor

ROYAL APOLLO

Március 19-én, kedden
Március 20-án, szerdán
Március 21-én, csütörtökön
d. e. fél 11 órakor

OZ, a csodák csodája

Blokád,
Wallace Beery új szenzációja

Mégis szép világ
Claudette Colbert és James Stewart
remek vígjátéka

Asszonyok

A világhírű színmű
brillians filmváltozata



AMANDA KÉT ÉLETE

(carefree)

IRVING BERLIN zenéje

FRED ASTAIRE
GINGER ROGERS

FŐSZEREPLŐK:

2 ÚJ HUNNIA-RKO SLÁGER!

IRENE DUNNE

olyan ragyogó, mint
a „VÁRLAK“-ban!

Partnere:

DOUGLAS FAIRBANKS jr.

CSAK EGYSZER ÉLÜNK!

(Joy of Living)



FILMKAMARAI ÉS MOZIEGYESÜLETI SZAKLAP

II. ÉVFOLYAM, 11. SZÁM.
BUDAPEST, 1940. MÁRCIUS 16.

Megjelenik minden szombaton

Főszerkesztő:
ÁGOTAI GÉZA dr.

Felelős szerkesztő:
VÁCZI DEZSŐ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, VI., Bajza-utca 18.
Telefon: 220—855, 422—961

Postatakarékpénztári
csekk száma száma: 15.410.

Kiadótulajdonos:
a Színművészeti és Film-művészeti
Kamara

Felelős kiadó:
Lieber László dr.

Kiadóhivatali főnök:
Gyimesy Kásás Ernő

Előfizetési ár:

egy évre 30 pengő
fél „ 16 „

A szerkesztők címe:

Dr. ÁGOTAI GÉZA

Iroda: IX., Könyves Kálmán körút 15.
Telefon: 146—346.

Lakás: XI., Fürj utca 4. T.: 257—036.

VÁCZI DEZSŐ

Lakás: VIII., Üllői út 42. T.: 136—386.

Készült a **Centrum Kiadóvállalat Rt.**
nyomdájában.

Budapest, VIII., Gyulai Pál-utca 14.
Telefon: 144—422, 144—423

Felelős vezető: **Csontos Lajos.**

TARTALOM:

A miniszteri biztos feladata	1
Kozma Miklós a jugoszláv-magyar filmkapcsolatokról	2
Szemelvények az Oz című Metro- film dalaiból: Szabó Lőrinc	2
„A magyar hazában a magyar kul- túra terjesztése első és szent kötelességünk!” Földes István	3
Magyar gondolat mindenekelőtt: Szekula Dénes	4
Egy ismeretterjesztő könyv mar- gójára: Brückner János	5
Filmkamara:	
A Filmkamara szakértő-bizott- ságának alakuló-ülése	6
Mozi	7
Premiermozik műsora	7
Premier Plan: Podmaniczky Félix báró	8
Technika:	
A mozgóképszínházak tűzrendé- szetét szabályozó rendeletek: Wunderlich Antal	8
Műterem	9
Új filmek:	
Göze Gábor visszatér	10
Hírek	10
Lapszemle	11
Híradók	12
Filmcenzúra	III
Hirdetők:	
Metro	I
Hunnia	II
Warner	3
Csepreghy	5
Palatinus	7
Agfa	11

MAGYAR FILM

A miniszteri biztos feladata

A miniszteri biztos a filmkamarai szakértő bizottság alakuló ülésén az átmeneti vezetés legfőbb feladatául a jövő kialakítását jelölte meg.

Az irány feltétlenül helyes. Ne nézzük a múltat, hanem minden erővel a szakma jövőjének biztosítsuk az eredményes munkalehetőséget. Amikor a múlt mellett egy pillanatra mégis megállt a miniszteri biztos, tette ezt azért, hogy rámutasson a múlt esztendő küzdelmes munkájára, amely

bár történhetek tévedések és hibák, az őrségváltás nehéz hónapjaiban megfeszített tevékenységet és lelkes ügyszeretet követelt a Kamara vezetőségének minden tagjától.

Ezért őszinte köszönetet mondott az elmúlt év munkatársainak, ha a végzett munka nem is vezetett mindenben a kívánt eredményhez.

A miniszteri biztos úr elismerő és köszönő szavainak örömmel biztosítjuk a MAGYAR FILM hasábjain a nyilvánosságot mindazok felé, akiket illet. Annál inkább tesszük ezt, mert elég a lap elmúlt évfolyamát végiglapozni, hogy hatalmas munkáról nyerjünk tükörképet.

Teljes mértékben osztjuk a miniszteri biztos úr álláspontját, hogy amikor a fentiekre emlékezett,

a múltat lezártnak jelentette ki és a jövő felé irányított minden tevékenységet. Szükség van erre az erő-összpontosításra, mert kevés idő alatt rengeteg feladatot kell elvégezni.

Meggyőződésünk szerint a szerencsésen összeválogatott szakértő bizottság a szakma legteljesebb megelégedésére viszi tovább átmenetileg a választmány hatáskörét és ezenfelül minden tőle telhetőt el fog követni, hogy az illetékeseknek már átnyújtott filmkamarai átszervezési tervzet alapján minél előbb megtörténhessen a várvavárt átalakító intézkedés.

Az évad második harmadában vagyunk, kifelé megyünk a szezonból.

A legnagyobb bajok forrását jelentené, ha az új évad előtt nem kezdhetné meg működését a szakmában egyöntetűen óhajtott önálló Filmkamara.

Kétségtelen, hogy még hónapok állanak rendelkezésre. Az elvégzendő munka is sok időt kíván s így nem lehet eleget hangsúlyozni, hogy milyen felelősségteljes a miniszteri biztos és a bizottság feladata. Tudjuk jól, hogy a végső döntés nem tőlük függ, de tántoríthatatlan utánjárással nagyon meg lehet gyorsítani az intézkedések útját s ezért

arra kérjük a miniszteri biztos urat és a bizottság minden tagját, hogy, átérzve az ügy súlyát, kövessenek el mindent, hogy az átszervezés még a nyár előtt megtörténhessen.

Kozma Miklós

a jugoszláv-magyar filmkapcsolatokról

Jó magyar filmeket Jugoszláviának!

Kozma Miklós, a Magyar Távirati Iroda elnökgazdátja az elmúlt héten Belgrádba utazott, ahol rádió- és hírszolgálati kérdésekben folytatott tárgyaásokat. Mint a magyar filmélet egyik előkelő őrhelyén több mint másfél évtized óta irányító szakember, aki belügyministersége alatt is mélyreható intézkedésekkel támogatta a szakma törekvéseit, felhasználta az alkalmat arra, hogy többnapos belgrádi tartózkodása alatt a filmügyek iránt is érdeklődjék.

Hazatérése után munkatársunk felkereste Kozma Miklóst, aki a következőkben foglalta össze benyomásait a MAGYAR FILM olvasói számára:

— Belgrádi tartózkodásom alatt természetesen érdeklődtem a magyar film jugoszláviai helyzetéről is és örömmel állapítottam meg, hogy amióta jelentékenyebb számú magyar film kerül bevitelre — ami egyébként szintén annak az örvendetes haladásnak a jele, amely a jugoszláv-magyar

viszony terén más vonatkozásban is megnyilvánul — Jugoszlávia közönsége, tekintet nélkül a nemzetiségre, igen szívesen fogadja a magyar filmgyártás termékeit. A magyar filmek, amelyeknek legnagyobb részük jó, nagy erkölcsi és üzleti sikereket aratnak.

— Annál inkább kell vigyázni arra, hogy ne kerüljenek Jugoszláviában olyan magyar filmek bemutatásra, amelyek már régebben készültek s így kezdetlegesebbek, vagy ha újabbak is, de tárgyuknál, művészeti vagy technikai feldolgozásuknál fogva gyengébbek és csak oda vezethetnek, hogy a magyar filmek iránt érezhető kedvező hangulatot ronítsák. Ezt a kérdést annyira fontosnak tartom, hogy arra illetékesek figyelmét hazatérésem után azonnal fel is hívtam.

— Mint különösen nagy sikerről beszélték Belgrádban arról a hosszabb riportfilmről, amelyet Pulvári Károly gépészmérnök, az ismert magyar feltaláló, horvát filmemberek felkérésére Zágrábban készített saját rendszerű hordozható hangfelvevő gépén. Pál jugoszláv régenshercegnek és Olga hercegnőnek találkozójáról Macsek helyettes miniszterelnökkel, a horvátok vezérével, valamint Macseknek ebből az alkalomból tartott beszédéről. A Pulvári személyes irányításával forgatott felvételek óriási sikerrel futottak a jugoszláv mozikban.

— Illetékes forrásokból úgy értesültem, hogy Jugoszláviában most készítik elő a jugoszláv híradónak rendszeres bevezetését, valamint a kultúrfilmgyártás megszervezését. Felajánlottam, hogy a magyar piacon szerzett technikai és kereskedelmi tapasztalatainkkal készségesen rendelkezésükre állunk. Egyébként úgy tudom — fejezte be ismertetését Kozma Miklós —, hogy rövid időn belül hivatalos jugoszláv körök kiküldöttjei Budapestre látogatnak a filmügyek tanulmányozására.



A
GYÁVA
OROSZLÁN
DALA

Bús az, hidd meg, drága kislány,
Ha préda az oroszlán,
Akit mindenki úz,
Bár egész más lehetne,
Árnyékától nem remegne,
Fűtené csak némi tűz.
A nevem csak azt jelenti,
Hogy úrfi, cifra dendi,
Parfómös és gyűrűs;
Jaj, de kár, hogy csak Árszlán
Bírok lenni, nem Oroszlán,
Mert nem fűt egy szikra tűz.
Tudnám én, hogy ki úr
És ki a gyáva nyúl
S bárki ellen bögvé síkra szállnék,
Brúí, úíí, brúí, úíí,
Mint senki még.
S mint a dzsungel ősi urát,
Kerülne mind a világ,
Míg most rabláncra fűz,
Sőt talán az se légvár,
Hogy én volnék az új Cézár,
Fűtene csak némi tűz!

Szemelvények az Oz című Metro-film dalaiból Szabó Lőrinc fordítása



DOROTHY DALA

Ott fent, hol a szívárvány íve száll,
Mesék gyönyörű tája, csodavilága vár.
Ott fent ragyog az édes délibáb,
Ott fent álmaim adnak igazi szép
hazát!
Egy nap én is indulok s a
Tündérfényű csillagokba
Repülök,
Tornyokon túl és tetőkön
Járok égi szép mezőkön
És csak örülök.
Ott fenn boldogan él a Kék madár,
Szárnyad nyitod-e szívem, nyitod-e
végre már?
Ha ott a mese Kék madara,
Mért nem jutok én is oda — már?



A
MADÁR-
IJESZTŐ
DALA

Érteném a fű szavát
S a rétek illatát,
Mely száll és elenyész,
S mint örök vagyonomat,
Vakarnám a kobakomat,
Ha volna benne ész.
Boldogulna minden egyén,
Ha gazdag és ha szegény,
Mert rögtön lenne pénz;
Második Wilson volna
Új barátod, úgy bizony, ha —
Ha volna benne ész.
Megmondarám, ki ért
A szférákhoz s miért,
A titokhoz, mely eddig nem tűrt tudást,
Meglejteném a ráadás.
Nem volnék ily póznalábú,
Széldázta szalmabábú,
Kit itt esz a penész,
Sőt talán, mint cseléded,
Utadon elkísérnélek,
Hogyha volna bennem ész.
Hogyha volna bennem ész.

„A magyar hazában a magyar kultúra terjesztése első és szent kötelességünk!”

Válasz Castiglione Henriknek a MAGYAR FILM 1940 március 2-i, 9. számában megjelent „Beszéljenek a számok” című cikkére

Előljáróban le kell szögezmem, hogy teljes egészében azonosítom magamat, — és hiszem, hogy többi vidéki kartársaim is — a MAGYAR FILM szerkesztősége által az ominózus cikkre adott válasz teljes egészével. A magam részéről én sem fogadom el Castiglione úr „különféleképen” alátámasztott indokolásait, már annál az oknál fogva sem, mert:

1. az 57.750/1939. B. M. sz. rendeletet is minden engedélyesre, illetőleg felelős hatáskörű vezetőre, rangra, minőségre, stb.-re való tekintet nélkül azért alkották, hogy azt *be kell tartani!* Aki nem tartja be, arra a felelős hatóságok kell, hogy teljes szigorral sújtsanak le;

2. a magyar filmgyártás fokozottabb mértékben való előmozdítását szolgáló kötelező műsorszolgáltatás alól *senki, semmilyen indokolással* — még a Corso exkluzív ízlésű közönsége sem — *vonhatja ki magát*, akkor, amikor mi, vidéki engedélyesek e tekintetben még abban a hátrányban is vagyunk, hogy a netalán kevésbé jól sikerült magyar filmet is le kell játszani a százalékarány betarthatása végett. Nem is szólva arról, hogy *hatóságaink (legalább is nálunk) a legszigorúbban ellenőrzik a rendelet betartását.*

Irtá:

FÖLDES ISTVÁN

mozgóképezemengedélyes
APOLLÓ MOZGÓ, TAMASI (Tolna m.)

„... mert sem a film üzleti sikerét — a jövőre való tekintettel — nem akarjuk kockáztatni” — írja Castiglione úr Tőrey dr. öméltsőségéhez intézett levelében. Nos, tessék megnyugodni, mert sem a *Beszállásolás*, sem a *Varjú a toronyórán*, sem a *Pusztai királykisasszony*, sem *Bors István*, sem az *Alomsárlány* című filmek „jövőjét nem kockáztatva” azzal, hogy 1—1 héti (mondjuk) játszotta azokat. Voltak, vannak és lesznek mindig olyan magyar filmek, melyek jövőjük kockáztatását a fenti formában (1 hét, vagy 5 nap) mindig kibírják. Még a Belváros közönsége előtt is.

Magyar filmet játszani kell, még csehtenkinti áldozat árán is! És nem 13.3%, 10.8%, 11.6% és 6.3%-ban.

Mert a Corso 1938. VIII. 1-től 1940. I. 25-ig 43 filmet játszott le, ebből 38 külföldit és 5 magyart. Kérdelem, hogy ha 33 külföldi és 10 magyar filmet játszott volna (23.2% arányszám), nem többet tett volna a magyar filmgyártás

előmozdítása érdekében? Sőt: elkerülte volna annak a látszatát, mintha a magyar filmeket — szinte — szándékosan mellőzni akarná. Nem?

Állítom, hogy a Corso által lejátszott 5 magyar film mellett ugyanabban az időben rendelkezésre állott (esetleg később is) azokhoz hasonló még másik 5 magyar film is. Szolgáljon megnyugtatóul, — ismétlem — hogy sem a *Bors István*, sem a *Beszállásolás*, sem pedig a másik 3 magyar film jövője nem volt kockázatos, mert a Corso azokat csak 1—1 héti játszotta.

Ilyen indoklás mellett kár volt a *Mannequin*, a *14-es futár*, a *Legforróbb kaland*, *Három bajtárs*, *Aranyborjú*, *Mr. Moto*, *Szebasztopol*, *Leányvagyak*, *Mesterdalnokok*, *Varsói fogoly*, *Meg nem értett férj*, *Marionett*, *Csádálatos szerelem*, *Feketeszarvú cséresznye*, összesen 14 drb. külföldi film jövőjét kockáztatni, 1—1 heti játszással.

Vagy a közismerten jószándékú és a magasabb kultúra terjesztését célzó, gyakori külföldre való utazgatások és filmmegfigyelések eredménye csak az lett, hogy 38 külföldi filmből 14 drb csak 1—1 héti futott a Corsóban?

Az az igazság, hogy sokkal, de sokkal kevesebb költséggel és — hiszem —

Vera Zorina
A LANCOSNŐ
Warner Bros.

A budapesti bemutató-filmszínházakban színrekerült filmek táblázatos kimutatása, különös tekintettel a százalékos arányszámot szabályozó 57.750/1939. B. M. sz. r. e. dekrétum I. §-ára

A bemutató színház neve	1938. VIII. 1-től 1938. XII. 31-ig lejátszott filmek				1939. I. 1-től 1940. I. 25-ig lejátszott filmek				1938. VIII. 1-től 1940. I. 25-ig lejátszott filmek				1938. VIII. 1-től 1940. I. 25-ig hány héten át			
	magyar	külföldi	összesen	%	magyar	külföldi	összesen	%	magyar	külföldi	összesen	%	magyar	külföldi	összesen	%
ATRIUM	10	7	17	58.3	19	24	43	44.0	29	31	60	48.3	40	40	80	50.0
CASINO	—	—	—	—	4	8	12	33.3	4	8	12	33.3	5	17	22	20.9
CITY	3	14	17	17.6	8	36	44	18.1	11	49	60	18.3	16	68	84	19.0
CORSO	2	13	15	13.3	3	25	28	10.8	5	38	43	11.6	5	75	80	6.3
DÉCSI	3	9	12	25.0	8	29	37	21.6	11	38	49	22.4	14	65	79	17.6
FORUM	2	10	12	16.6	6	24	30	20.0	8	33	41	19.5	16	69	85	18.8
OMNIA	—	—	—	—	2	13	15	13.3	2	13	15	13.3	4	18	22	18.1
RADIUS	5	8	13	38.5	2	21	23	8.7	7	28	35	20.0	11	57	78	14.0
ROYAL APOLLO	4	8	12	33.3	7	15	22	31.8	11	23	34	32.4	21	54	75	28.0
SCALA	2	11	13	15.4	6	27	33	18.1	8	37	45	17.7	8	68	76	10.5
URANIA	1	10	11	9.0	8	23	31	29.0	9	32	41	21.9	19	58	77	24.7
	32	90	122	26.2	73	245	318	22.9	105	330	435	24.1	159	599	758	20.9

több eredménnyel lehet a Körúton és a bemutatókon utazni. A pénz megmarad és abból — mondjuk — 50%-kal — ha kell — többet adni a magyar filmért, mert van jó magyar film. Állítom, hogy van! Legalább is van olyan, hogy 1-1 hétig futhat a Corso műsorán.

És kötelességem a MAGYAR FILM-nek elégtételt szolgáltatni — vidéki kartársaim nevében is — azzal, hogy ha mi vidéken a magyar filmet azzal hirdetjük a plakáton, hogy „a Corso filmszínház premier-hetén szenzációsan kibővülő sikerű magyar film”, — ezzel hivatalos kötelességem túlmenően kartársainak erkölcsileg is értékes szolgáltatásokat tesz, mert a Corso márkája közismert lévén, 50%-kal emeli a magyar film bevételét lehetőségét vidéki közönségünk előtt.

Végezetül annyit, hogy mi, kis vidéki mozgóképedélyesei sok-sok kimondhatatlan — talán szerkesztő urak előtt teljesen ismeretlen — nehézséggel küzdünk. Saját szavaimmal élve: „Mi mozizunk, a város játszik,” vagy „Mi a kultúra terjesztése tekintetében itt, vidéken úgy vagyunk a mozival, mint-ha a kanadai őserdőket irtanánk lombfűrésszel.” Elhiszem, mosolyra készítő, de súlyos igazságokat tartalmazó két mondat! Keserves tapasztalatok születtek.

De egyet nem felejtettünk el s nem fogunk elfelejteni, amíg az engedély birtokosai vagyunk:

A magyar hazában, a magyar kultúra és művészet terjesztése — ha kell fokozottabb mértékben és a rendelkezéshez alkalmazkodva — első és szent kötelességünk. Igaz, adjunk helyet a fejlettebb külföldi művészetnek is, de ne a sajátunk rovására.

Ezzel szolgálatot tettünk a hazának, a hatóságoknak, önmagunknak és a szakmában mindnyájunknak. De főleg a magyar filmművészetnek. Most mi is tudunk művészt termelni! Ami pedig nem az, az ab ovo, a szakmai bemutatón már megbukott. De ami forgalomba kerül, azt pártolni kell. Akármilyen rövid időre is.

Tájékoztató közlöm, hogy az 1938. üzemevem csonka lévén (9 hónapos), 38.3%, 1939. teljes üzemevemben már 46.07% volt a magyar-film-játszási arányszámom.

Szívem benső melegével és kizárólag,

mint ismeretlenül is nagybecsült kartársamnak adtam meg szerény válaszómat és — ha szabad így kifejezni magamat — tanácsomat. *Elvégre az egér is kihúzta egyszer az oroszlan talpából a szálkát.*

Magyar gondolat mindenekelőtt!

Írta:

SZEKULA DÉNES

a METRO-GOLDWYN-MAYER Distr. Corp.
magyarországi vezérképviselője Rt.
ügyvezető igazgatója

Az alábbi következő cikk, mely egy világhírű amerikai filmgyár budapesti fiókjának új vezetőjétől ered, nemcsak a vállalat programját jelenti, de célkitűzéseitől szolgálhat minden hazai filmcégnek. Eppen ezért közöljük a hangjában és törekvéseiben friss írást, amely egy új magyar filmügyvezető igazgató követségreméltó mesterségbeli hitvallása, programbeszéde.

A nemzeti kultúra szerves része a világ egyetemes kultúrájának. Nemzeti kultúránk fejlesztését jelenti minden, amit az egyetemes kultúrából átveszünk, a magunk mentalitása, a magunk nemzeti gondolkodása szerint átdolgozunk, átforgalmunk és a magunk szellemi életébe szervesen beillesztünk.

A filmművészet és a mozikultúra nemzetközi — ez bizonyos. De a nemzetközi művészetnek és kultúrának a termékei, a magyar szellemnek megfelelő gondos válogatás után és a megfelelő feldolgozás után, a magyar kultúra fejlesztésének szolgálatába állíthatók és állítandók.

Ez a feladata mindenkinnek, aki a magyar mozi- és filmszakmában dolgozik. A Metro-Goldwyn-Mayer-filmgyár a világ minden nemzetének irodalmát, művészi életét a legnagyobb figyelemmel kíséri és igyekszik mindenfelől az elér-

hető kulturális értékeket, írókat, szűzskéket, színészeket, rendezőket zászlója alá gyűjteni. Az a nemzetközi társaság, amely Culver Cityben, a Metro-stúdió telepén filmeket csinál, az egyetemes kultúra szolgálatára és azok a filmek, amelyeket ők készítenek, az egyetemes kultúra termékei.

Az a filmgyár, amelynek szereplői között, írói között, művészei és technikai emberei között a világ majdnem minden kultúránemzetének tagjai — köztük igen szép számmal magyarok is megtalálhatók, csak külső látszatra készíti amerikai filmeket; tulajdonképpen nem amerikaiak ezek a filmek, hanem nemzetközi értékek. Az „Isten vele, tanár úr!” amelyet angol ember írt, angol és amerikai művészek játszottak, éppen úgy magyar érték, mint amerikai. Ha ez az angol regény magyarul megjelenik, már a magyar könyvpiacot gazdagítja, a magyar könyvpiac gazdagsága pedig a magyar kultúra fejlődését jelenti.

Ugyanígy jelenti a művészi és irodalmi értékű amerikai film magyar bemutatása a magyar kultúra fejlődését.

De a Metro régi programjához híven, nemcsak filmjein keresztül igyekszik a magyar kultúrát fejleszteni, hanem a mozikultúra tökéletesítésével is. Amit a moziépítés, a moziberendezés, a moziorganizáció terén a világ minden országában produkálnak a szakemberek, azt mi igyekszünk propaganda-

nyomatványainkon keresztül eljuttatni a magyar mozisokhoz, mert ha a világ értékes filmjei, jól berendezett, modern, kényelmes, tökéletes technikai felszerelésű mozikban, izléses, ötletes propaganda mellett kerülnek a közönség elé, ez is a magyar kultúra gazdagodását jelenti.

A filmművészet, a filmpiac valóban nemzetközi. De ez éppen az előnye! A világ minden tőkéje, minden szellemi ereje rendelkezésére áll, a Metro hatalmas technikai felszerelése és áldozatkészsége szolgáltatásban áll a filmművészetnek és a hatalmas anyagi és erkölcsi erő olyan alkotásokat teremt, amely a mi kis magyar kultúránknak válik hasznára és előnyére.

Magyar gondolat mindenekelőtt! Ez a jelszavam és ennek a megvalósításért vállaltam a Metro-Goldwyn-Mayer filmgyár művészeti ügyvezetői állását. Ennek állók a szolgáltatásban és ennek a szolgáltatásban kell állnia minden magyar mozinak. De ezt akkor szolgálom igazán, ha nem zárkozom be politikai elvek kazamatájába, hanem az egyetemes nemzetközi kultúra lehetőségeit felhasználva, átadomítva, magyar viszonyokhoz alkalmazva, igyekszem fejleszteni a szerény anyagi eszközökkel rendelkező kis magyar nemzet kultúrelvét. Ehhez pedig — érzésem szerint — nagy szükségünk van a külföld korlátlan anyagi és technikai lehetőségeire.

„*de van.*“ Az egyes képkockák kivetítésének időtartamáról ezt állítja: „Az az időtartam, amely alatt az egyes kép a vászonra vetődik, kb. *négyszer* olyan nagy, mint az az időköz, mikor a fényforrást elsötétítik.“ Bárcsak így lenne! Hogy lecsökkenne a villanyszám! Mástutt ezt olvassuk: „Mi a nyers pergőkép?“ „Egy celluloid vagy cellozsalag, mely egy *fényérzékeny tükörrel* (brómeizált-zselatinemulzióval) van bevonva.“ Még egy kérdés! „Hány rajzból áll egy 10 perces *„képfurfang?”*“ „Kereken 20 ezerből.“ De nem az egész rajzot készítik el újra meg újra, csak a mozgó részeket tolják tovább.“ Kereken nem 20 ezerből áll!

Filmtechnikai szempontból a 16 oldalas *mű* szakszerű bírálatába nem bocsátkozhatunk. A füzet szerzője olyan hihetetlen tájékozatlanságot árul el, hogy emiatt vele komoly vitába szállni nem lehet. A feleletek legnagyobb része tele van súlyos hibával. Valahogy az az érzésünk, hogy a névtelenség jótékony homályába burkolódzó szerző innen-onnan összeszedett újságcikkekkel, lexikon-meghatározásokból, elejtett megjegyzésekből állította össze kritikátlanul tarka gyűjteményét, amelyet egyszerűsége hangolt hámulatosan merész és amellet egyénien nyelvújító, kedélyesen színező írásmodora.

A kis mű vastag szakszerűtlenségeit, stílusának naiv merészéget nézve talán e lap hasábjain fel sem említtük volna szavunkat ellene. Egy dolog azonban mégis arra kényszerít, hogy a nyilvánosság előtt elítéljük a füzetet! Ez a füzet ugyanis a „Műveltség abécéje“ cím alatt jelent meg. Elvárhatja tehát

Egy ismeretterjesztő könyv margójára

Külföldi példák után nálunk is megalkult egy vállalkozás, amely tömör formában, gyorsan és főleg szerény anyagi áldozatok árán akar a technika, tudomány, művészetek stb. területének olyan alapvető kérdéseiről tájékoztatni, amelyek ma a közérdeklődés előterében állnak. Ez a vállalkozás a *Műveltség abécéje* cím alatt füzet-sorozatot indított el. E füzetek mindegyike egy-egy a fenti témakörbe tartozó kérdést tárgyal.

Véletlenül kezünkbe került a sorozat 2. száma, melynek címe: *A pergőkép (film)*. A 16 oldalas, zsebalakú kis füzet kérdés-felelet formájában ismerteti a „pergőkép“ feltalálását és fejlődését.

A 100 kérdés és felelet abszolút főlényt mutató biztonsággal ad meghatározást arról, hogy „Mi a pergőkép?“, „Melyik mondabeli, ókori találmány könnyítette meg a mozgóképek feltalálását?“, „Melyik felfedezőtől származik a pergőkép lyuksora?“, „Milyen a *hangospergőképszalag?*“, „Lehet-e a hangot épen úgy, mint a képet *felfokozni és tompítani?*“, „Mit értenek a hangátvitel *vonalvezetésén?*“, „Mi a hátránya a tölcésalakú hangszórónak?“, „Miben különbözik a *pergőkép-rendező* a színházi rendezőtől?“ stb.

A címek és azok sorrendje is frapáns, hát még a feleletek! A filmszalagról pl. ezt mondja: „Ma a jelentéktelen üvegpótló celluloid szalagocskára gyűjtőneve mindannak, aminek a pergőkép *műszaki előállításához valami kö-*



DAYKA

Megjelent az első
magyar filmünk
a Scala — Urániában



SZŐRENYI

PÉNZ BESZÉL

Rendező: Csepreghy Jenő
Zene: Dolecskó Béla

Csepreghy produkció

Erzsébet-körút 9. III.
Telefon: 22-10-22.



MÁLY



CSORTOS

az olvasó, hogy komoly tudományos alapokon és a gyakorlat kiforrott tapasztalatain nyugvó megállapításokat, illetőleg összefoglalást fog kapni a filmről és annak technikájáról. A sorozat a nagyközönség, tehát a szakkérdésekben jórészt teljesen járatlan számára készült tájékoztatásul. Kétszeresen fontos tehát, hogy minden, ami itt nyomtatva áll, igaz és a tényeknek megfelelő legyen, mert ellenkező esetben visszaél a közönség jóhiszeműségével! Ehelyett a

füzet szerzője, elbujva a névtelenség felelősséget elhárító függőnye mögé, a legstílyosabban kompromittálja mindazt, ami film, filmtéchnika!

Végül még egyet! A füzet címlapján, alul ez a két mondat áll: „Magyar könyv — magyar kincs!” Szabad volt-e ezt a nekünk legszebb és legmegtisztelőbb jelzőt, azt, hogy *magyar*, egy ilyen röpirat címlapjára, mint ajánlást a közönség megtévesztésére felírni?!

BRÜCKNER JÁNOS

HIVATALOS RÉSZ FILMKAMARA

BUDAPEST, VI. BAZSA-UTCA 18

TELEFON: 113-305, 116-977

A Filmkamara szakértő-bizottságának alakuló-ülése

Múlt számunkban ismertettük Kiss Ferencnek, a Színművészeti és Filmművészeti Kamara elnökének, a filmfőosztály ügyeinek intézésével megbízott miniszteri biztosnak ebben a minőségben első intézkedését, mellyel a választmány hatáskörének ellátása céljából szakértő bizottságot hívott egybe.

A bizottság március 13-án, szerdán délután 6 órakor tartotta alakuló ülését a Filmkamara helyiségeiben. Az ülésen Kiss Ferenc miniszteri biztoson, Tórey Zoltán dr. alelnökön kívül a bizottság minden tagja megjelent, név szerint a választmány két le nem mondott tagja: Pulvári Károly és Güttler Antal, valamint az új tagok: Barla László dr., Bingert János dr., Cserépy Arzén, Erdélyi István dr., Kiss Miklós, Morvay Pál, Rennard Béla, Szentpály István dr., Tamásy József és Vörös Gyula. A gondosan összeválogatott bizottságban tehát a szakma minden ágát két-két tag képviseli.

Elsőnek az elnökkel Kiss Ferenc miniszteri biztos emelkedett szólásra és a megjelent tagok üdvözlése után ismertette a célt, amelynek megvalósítására a bizottságot egybehívta. A filmfőosztály választmányának a múlt év végén a legtöbb tagja lemondott s ezért a váltság és közoktatásügyi miniszter úgy látta legjobbnak, hogy a választmány működését feiffüggeszti és helyére az elnök személyében teljes jogkörrel miniszteri bizost állít, ily módon biztosít-

va, hogy a két Kamara az átszervezésig ne szakadjon szét. Ő pedig, mint miniszteri biztos, Tórey Zoltán dr. filmkamara alelnökkel egyetértésben, a szakma minden ágát felölelő bizottságot kéri egybe, egyrészt a folyó ügyek továbbvitelére, másrészt a filmkamara átszervezés elősegítése céljából.

Legfontosabb a jövő kialakítása. A multa vonatkozóan köszönettel tartozik mindenkinek, aki munkájával elősegítette törekvéseit. Ha az első év nem is ért el olyan eredményt, amelyet attól vártak, kétségtelenül erős munka folyt és reméli, hogy a bizottság hasonló ügyszeretettel eredményesebb esztendő munkáját készíti elő.

A Filmkamara átszervezésére készült tervezet már az illetékesek kezében van. A bizottság feladata lesz adott esetekben a kívánt szakfelvilágosítással támogatni az átszervezés munkáját.

A folyó ügyek továbbvitelére, a miniszteri biztos javaslatára, a bizottság két albizottságot küldött ki kebeléből a legfontosabb két ügykör betöltése végett, míg általános érdekű ügyekben közös ülésen tárgyalnak.

Az egyik bizottság Tórey Zoltán dr. filmkamara alelnök elnöklété mellett a felvételi és átminősítési ügyek intézésére alakult, míg a másik bizottság Bingert János dr. elnöklété mellett a gyártási kérdésekben dönt.

Befejezésül annak a reményének adott kifejezést Kiss Ferenc miniszteri biztos, hogy az átmeneti ügyintézés eredményesen készíti elő az átszervezendő új Filmkamara munkáját, amelyet minden körülmények között a jövő szezon előtt meg kell kezdeni.

A miniszteri biztos beszéde után Bingert János dr. köszönetet mondott a bizottság tagjai nevében a beléjük helyezett bizalomért és kijelentette, hogy a közös cél érdekében minden erejükkel azon lesznek, hogy a legjobban elvégezhessék a rájuk bízott feladatot, amelyre, úgy érzi, a bizottság személyi összetétele már előre biztosítékot nyújt.

Güttler Antal és Szentpály István dr. rövid hozzászólása után megalakult a két bizottság, melynek tagjai a következők:

A biharnagybajomi TURUL hangos mozgó eddigi vezetője Kovács Elemér úr kötelékünkől kiválik e hó végével. Felkérjük eselleges hitelezőit, hogy követeléseiket 8 napon belül nálam, melőzés terhe mellett, jelentsék be.

SÁRRÉTI KASZINÓ
ÉS KULTÚRHÁZ
BIHARNAGYBAJOM
Dr. Rác György
ügyvezető einök

Felvételi bizottság:

Tórey Zoltán dr., elnök
Erdélyi István dr.
Kiss Miklós
Morvay Pál
Pulvári Károly
Tamásy József

Gyártási bizottság:

Bingert János dr., elnök
Barla László dr.
Cserépy Arzén
Güttler Antal
Rennard Béla
Szentpály István dr.
Vörös Gyula

Végül Morvay Pál méltatta Kiss Ferenc elnöknek a Filmkamara élén kifejtett munkásságát, amely emlékeztetes esztendőt jelentett a szakma életében és bizalmát fejezte ki a jövő munkájához.

Az ülés berekesztése után a felvételi bizottság azonnal megkezdte munkáját.

*

TAGFELVÉTEL

A Kamara filmművészeti főosztályán 1940. III. hó 13-án a következő felvételek történtek:

I. a művészeti ügyvezetők csoportjában:

4848/1939. Göbl György
7026/1939. Katona Jenő dr.
7945/1939. Markstein Dezső István
7852/1939. Sarkady Gyözőné, sz. Bus Gabriella (saját vállalatnál).

III. a művészeti ügykezelők szakcsoportjában:

8240/1940. Jellinek Imre, ügyelő
8573/1940. Katona László, ügyelő
6461/1940. Kárpáti Endre, segédvágó
3339/1939. Sétáló Rezső, segédoperatőr
8467/1940. Ifj. Offermann Gusztáv ügyelő
3029/1939. Ranódy László, ügyelő
8596/1940. Vincze Ferenc, filmösszeállító
8345/1940. Zsaborszky Jenő, segédoperatőr.

IV. az igazgatási és műszaki ügyvezetők és műszaki ügykezelők szakcsoportjában:

7977/1939. Dr. Pless Andorné, sz. Fábics Margit, gyártási tisztviselő.

V. a művészi segédzsemetzet szakcsoportjában:

3339/1939. Zöldy Sándor, zenekari tag.

PRESSLER SPEC. I. FOTOCÉLLA
Orig P 78.—

Áramfejlesztő agregátor, benzín-
motoros, keskenyfilmgéphez, —
egyen- és váltóáram, kis fogyasztás,
alkalmi áron eladó: KINO-
TECHNIKA, VII., Akácia-utca 5.
Telefon: 131-521.

M O Z I
SZERKESZTI: MORVAY PÁL
A MMOE ÜZEMVEZETŐ ALELNÖKE
MAGYAR MOZGÓKEPÜZEMENGEDELYESEK
ORSZÁGOS EGYESÜLETE
HIVATALOS KÖZLEMENYEK

TANUSÍTVÁNYOSOK FIGYELMÉBE!

A moziengedélyesek, társak, üzemvezetők, felügyelőbizottsági és igazgatósági tagok igazolása alkalmával a tanúsítvánnyal rendelkezők, származási okmányaik helyett, tanúsítványuk egy példányát csatolják az összeíró ívhez.

OKMÁNYOK MELLÉKLÉSE

A fenti igazolás alkalmával az etárgyban kiadott végrehajtási utasítás csak azok számára írja elő kötelező erővel a kérdőív kitöltésén és beadásán felül származási okmányaik beadását, akiket erre a rendőrhatalóság vagy a belügyminiszter külön felszólít. Értesülésünk szerint a moziszakmai igazolásokat a belügyminiszterium olyan nagyfontosságú ügynek tekinti, hogy ezeknél kivétel nélkül ragaszkodni fog a nagyszülőökig terjedő származási okmányok becsatolásához. Felhívjuk tehát tagjaink figyelmét, hogy

úgy saját személyükben, mint igazolásra kötelezett felelős üzemvezetőiknél s azok helyetteseinél kellő időben gondoskodjanak arról, hogy a fenti okmányok rendelkezésre álljanak.

SZABADNAPOS ÜZEMVEZETŐK HELYETTESÍTÉSE

Felhívjuk tagjaink figyelmét arra, hogy a felügyeleti hatóságok álláspontja

szerint, az üzemvezető helyetteseket rendszeresen működő, szabadnapot helyettesítő üzemvezető, üzemvezető helyettesként a rendőrséges bejelentendő. A nem rendszeresen alkalmazott helyettesítő üzemvezetőknél az engedélyes ügyelmének ki kell terjednie arra, hogy zsidónak tekintendő üzemvezetőt nem szabad alkalmazni. A rendőrhatalóságok csak helyettesként állandóan bejelentett egyéneknek bocsátkoznak annak előzetes kivizsgálásába, hogy a bejelentett személy kereszténynek, vagy zsidónak tekintendő-e. Az alkalmankint helyettesítő üzemvezetőknél ennek megvizsgálása az engedélyes kötelessége és ezért felelősséggel tartozik. Tehát még egyszer figyelmeztetjük tagtársainkat, hogy az alkalmanként helyettesítő üzemvezetőket ezek figyelembevételével jelentsék be a rendőrségen.

Premiermozik műsora:

ÁTRIUM
CASINO
CITY
CORSO
DÉCSI
FORUM
OMNIA
RADIUS
ROYAL APOLLO
SCALA
URÁNIA

Párbaj semmiért
Walt Disney
Asszonylázadás
Erdélyi kastély
Fűszer és csemege
Vágyak asszonya
Asszonylázadás
Egyetlen éjszaka
Erdélyi kastély
Pérez beszél
Pérez beszél

márc. 7-16l
márc. 14-16l
márc. 7-16l
márc. 12-16l
márc. 5-16l
márc. 7-16l
márc. 6-16l
márc. 16-16l
márc. 7-16l
márc. 14-16l
márc. 14-16l

Atelier
Hausz
Universal
Atelier
Lévay
Művész
Universal
MFI
Atelier
Csepreghy
Csepreghy

4-ik

magyar filmünk, a

Gül baba

elkészült.

Főszereplők:

SZELECZKY ZITA és JAVOR PÁL
stb.

5-ik

magyar filmünk, a

Mária két éjszakája

forgatás alatt

Főszereplők:

SZILÁGYI SZABÓ ESZTER, URAY,
CSORTOS

6-ik

magyar filmünk és filmjátékunk, a

Zsiga bácsi

a napokban kerül műtérembe.

Főszereplők:

RÓZSAHEGYI KÁLMÁN, PETHES
F., PETHES S., BALOGH KLARI
és
egy csomó szurtos rajkó.**Palatinus Filmterjesztő Kft.**

VII. Erzsébet-körút 9-11. Telefon: 145-412.

Premier Plan



PODMANICZKY FÉLIX br.

Ha nagyon összeszámoljuk, akkor is mindössze 27 éves mult. Ezzel szemben már a második filmjét rendezti önállóan. Az egyik a most nagy sikerrel futó „Erdélyi kastély“, a másik az „Erzsébet“ című nagystíli film, amelytől ő is és mindenki a legtöbbet várja. Korán kezdett mindent. Idejében elvégezte a Ludovikát. Kítűnő lovas, díjugrató. Biztos vadász, Ráthonyi barátjának távcsöves puskájával a Mátrában. Járt Afrikában, a Riviérán, Párisban, mint titkár, mert négy nyelven is beszél. A filmezést inaskodással kezdte. A legjobb magyar rendezők mellett asszisztenskedett és külföldi mesterek mellett is nagyszerű gyakorlatra tett szert. Közben megnősült, majd a változatosság kedvéért, elvált és végleg régebbi szerelméhez, a filmhez maradt hű. Addig segédkezett a műteremben a felvételeknél és a rendezésben, hogy most már neki asszisztál mindenki. Ha az ember nem tudná róla, hogy édesatyja lovaskapitány volt a bécsi lovastestőrségnél, édesanyja pedig a Burgtheater tagja, azt hinné a fenti képen is látható, göndör, fekete haja alapján, hogy spanyol grand és nem magyar arisztokrata-ivadék. Igéretét bírjuk, hogy most már végleg kitart a filmrendezés mellett. De van egy titkos vágya: szeretne egyszer egy film-szerepet eljátszani. Podmaniczky Félix, a rendező azonban nem akarja szerződteni Podmaniczky Félixet, a filmszínészjelöltet.

TECHNIKA

SZERKESZTI: KARBÁN JÓZSEF

A mozgóképszínházak tűzrendészetét szabályozó rendeletek

Irta:
WUNDERLICH ANTAL
székesfőv. hiv. tűzoltóparancsnok

Ma már közismert tény, hogy a mozgóképszínházak tűzveszélyességét a mozgóképvétítéshez használt celluloid-filmanyag okozza. Ennek a filmanyag-nak főalkotórésze a nitrocelluloze, melynek tűzveszélyességére jellemző, hogy már aránylag alacsony hőmérséklet

A film mellett (90 C. foknál) felbomlik, tűzveszélyessége 140 C. foknál lángra lobban,

égés közben az emberi szervezetre káros, sőt halált okozható mérges gázokat fejleszt és ezek a gázok 195 C. foknál robbanóveszélyesek. Növeli a celluloid-film tűzveszélyességét még az a körülmény, hogy egyike azoknak a kevés anyagoknak, amelyek meggyulladásuk esetén nem olthatók el. Ennek oka az, hogy a celluloid az égés folyamata alatt annyi oxigént termel és bocsát ki magából, mely elegendő az égés folytatásához abban az esetben is, ha az oltóanyag az égő celluloidot a külső levegő hozzááramlásától teljesen elzárja. Ilyen esetben az oltóanyaggal csak az érhető el, hogy a celluloid égése a levegő oxigénje nélkül, csupán a saját termelte oxigéntől táplálva láng nélkül, tehát lassabban és sokkal kevesebb hőfejlődéssel fog lefolyni.

A celluloid-filmnek ez a nagyfokú tűzveszélyessége már a Budapesten 1901-ben megtartott első nyilvános mozgóképvétítési előadáson beigazolódott, mely alkalommal a teljesen kezdetleges berendezésű vetítógépen a film meggyulladt és teljesen elégett. A tüzesetnek szerencsére komolyabb következménye nem volt és a közönségnek a helyiségből való kimenekülése baleset nélkül folyt le.

A mozgóképvétítésekben a filmen kívül még egy tűzveszélyes anyaggal kell számolni, még pedig az elszakadt filmek összeragasztásához használt acetonnal. Ennek a folyadékknak tűzveszélyessége körülbelül a benzin tűzveszélyességével egyenlő, a folyadék alacsony gyúlési hőfokú, gőzei robbanóveszélyesek.

E rövid ismertetésből az a következtetés vonható le, hogy mind a celluloid-film, mind az aceton használata nagyfokú elővigyázatosságot igényel. Az illetékes tűzrendészeti hatóságok az első esetekből szerzett tapasztalatokat felhasználva, felelősségük tudatában azonnal összeállították és kiadták azokat az intézkedéseket, melyek az ilyen mozgóképvétítési előadások alkalmával a helyiségek tűzbiztonsága

és a helyiségekben tartózkodó közönség és személyzet életbiztonsága szempontjából feltétlenül szükségesnek bizonyultak. Ezekben a hatósági intézkedésekben azonban természetesen hiányzott az egyöntetűség, az egyes törvényhatóságok által kiadott szabályzatok rendelkezései egymástól lényegesen eltértek és sok esetben a tűzbiztonság rovására menő enyhítéseket tartalmaztak. Ennek káros hatását az előfordult

számos tüzeset Moztűz Solton kétséget kizáróan igazolta. Ha e tüzesetek közül csak a Solton történt gyászos kimenetelű tűzkatasztrófának körülményeit vizsgáljuk, önként adódik a mozgóképszínházak tűzrendészete

egységes szabályozásának és a legnagyobb szigorral való kezelésének feltétlen szükségessége. Ennek a követelménynek tett eleget a tűzrendészeti körökben várva-várt s az 1936. évi X. törvénycikk végrehajtása tárgyában a tűzrendészet újabb szabályozásáról szóló, 180.000/1936. B. M. sz. alatt kiadott rendelet, valamint a mozgófényképvételmekről szóló rendeletek módosítása és kiegészítése tárgyában kiadott 7200/1936. M. E. számú és 182.960/1936 B. M. számú rendelet.

A 180.000/1936 B. M. számú rendelet az ország egész területén egyöntetűen szabályozza az összes tűzrendészeti kérdéseket, követelményeket és azok végrehajtását s ezzel a tűzrendészet országszágos szabályozása a'apját az egy-séges elbírálásnak.

A mozgófényképvételmekre vonatkozó részében nemcsak a vetítés üzemmenetének tűzrendészeti követelményeit állapítja meg, hanem részletesen kitér mindazokra a tűzrendészeti vonatkozású építészeti előírásokra is, amelyek ilyen üzem létesítéskor vagy átalakításakor elengedhetetlen követelmények.

Az építészeti rendelkezések közül tűzvédelmi szempontból mindenekelőtt az az előírás érdemel említést, mely a nézőtértől tűzbiztosan elkülönített vetítőhelyiséget, valamint ugyancsak tűzbiztosan elkülönített tekerceselő (ragasztó) helyiséget állapít meg. Ennek a rendelkezésnek célja a vetítésnek és a vetítéssel kapcsolatos üzemi munkálatoknak egymástól való elkülönítése s ezzel a keletkező tűz terjedésének megakadályozása. A muliban ugyanis ezeknek a munkálatoknak elvégzésére csak egy helyiség áll rendelkezésre, melyben egyidőben történt a vetítés és a már levetített filmtekerces visszatekeresése

A vetítő- és ragasztóhelyiség tűzbiztonsága

vagy ragasztása. Ennek természetes következménye volt a vetítés közben meggyulladt film égésének a tekerceselő asztalon szabadon lévő filmtekerésre való áttérjedése, amit számtalan — nem egy ízben a kezelőszemélyzet égési sérüléseivel járó tüzeset igazol. A tűzrendészeti hatóságok megtették ugyan a multban az ilyen tüzeseteket megelőző intézkedéseiket, amennyiben megtiltották a vetítéssel egyidőben történő tekerceselést vagy ragasztást, ez a rendelkezés azonban az állandó hatósági felügyelet hiánya miatt a legtöbb esetben csak írott malaszt maradt.

Életbiztonsági szempontból fontos az az építési előírás, mely szerint mind a vetítő-, mind a tekerceselő helyiségből külön kijáratot kell létesíteni, melyen keresztül az ott tartózkodó kezelő személyzet

A vetítő- és ragasztóhelyiség kijárat

szükség esetén, a másik helyiség érintése nélkül, a szabadba juthat. Az egyik vidéki mozgóképszínház vetítőhelyiségében keletkezett tüzeset, melynél a gépkezelő a külön kijáratú ajtó nélküli tekerceselőhelyiségbe szorult és ott lelte halálát, igazolja ennek az előírásnak fontosságát.

Nem kevésbé fontos az a követelmény, hogy a vetítőkamra ne legyen közvetlen összeköttetésben a közönség által használt helyiségekkel, mert különben a kamarában keletkezett tűz könnyen áttérjedhet a közönség felé is és katasztrófális következményekkel járhat. A legideálisabb megoldás az, ha a kamra kijáratú ajtóit egyéb helyiségek érintése nélkül közvetlenül a szabadba vezetnek. Ha ez azonban építési szempontból keresztülvihetetlen, abban az esetben a rendelet kivételesen olyan megoldást is engedélyez, melynél a gépkezelő személyzet közlekedése a kamrából egy tűzbiztos előtérrel keresztül az előcsarnok felé történik. Természetes, hogy a vetítő- és tekerceselőhelyiséget, valamint az előtérrel tűzbiztos falakkal, födémekkel és padozattal kell építeni és hogy ezeknek a helyiségeknek ajtóit csak kifelé nyíló, önműködően kilincsre csukódó, tűzbiztos vasajtók lehetnek.

Tűzrendészeti szempontból nem közböcsök a vetítőhelyiségeknek a nézőtér felő eső falán alkalmazott vetítő- és megfigyelőnyílások és azok méretei sem, mert a vetítőhelyiségben keletkezett tűz, füst és gáz, ezeken a nyílásokon áthatolva, a közönség körében a legjobb esetben is pánikszerű nyugtalanságot idézhet elő. Ezért a rendelet megállapítja e nyílásoknak engedélyezhető legnagyobb méretét, továbbá a nyílások elrendelt bevegyezésével és tűz esetén fémlemezekkel való eltakarásával gondoskodik arról, hogy a tűz, füst és gáz a nézőtérre ne terjedhessen, sőt a közönség a keletkezett tüzről tudomást se szerezhesen.

Az eddig ismertett rendelkezések elegendő biztonságot nyújtanak a vetítőkamrában keletkező tűz elhatárolására, ami a közönség életbiztonsága és nyugalmának megőrzése szempontjából felbecsülhetetlen eredmény.

Külön megemlítést érdemel a rendelkezés a vetítőkamra füstelvezető berendezéseire vonatkozó része. Erre a multban az illetékesek nem fordítottak kellő figyelmet s ennek következtében a füstelvezető berendezés sok helyen is-

meretlen fogalom volt, más helyeken viszont a célnak megfelelő szabályszerű berendezés helyett körülményesen kezelhető ablakok, nem egy helyen az előcsarnokba torkoló nyílások, stb. nyertek alkalmazást.

A vetítőhelyiség füstelvezető berendezése

A film égésével járó gáznak az emberi szervezetre káros hatása, valamint robbanóveszélyessége tette szükségessé azt a rendelkezést, mely szerint a vetítő- és tekerceselőhelyiségben 1—1, legalább 30 cm. átmérőjű, közvetlenül a szabadba vezető, mindkét helyiségből és azonfelül e helyiségeken kívül eső helyről is nyitható szerkezettel ellátott füstelvezető kürtöt kell építeni.

Az építési előírásokhoz tartozik a villamos berendezésekre vonatkozó rendelkezés is. A mozgóképszínházak vetítőkamrái a tűzveszélyes helyiségek csoportjába tartoznak, ezért az itt alkalmazott villamos berendezéseket a biztonsági szabályzatnak e helyiségekre vonatkozó rendelkezései szerint kell szerelni. Ezek a rendelkezések általánosan

A villamos berendezésekre vonatkozó rendeletek

ismert és betartott előírások. Annál nagyobb azonban a szabályzattól való eltérés a mozgóképszínházak mellékvilágítási berendezései és azok kivétele tekintetében. Ennek a kérdésnek a multban a legtöbb esetben nem tulajdonítottak kellő fontosságot, vagy nem voltak tudatában ennek a berendezésnek szükségességével. Ennek következtében kevés kivétellel olyan mellékvilágítási lámpák nyertek alkalmazást, melyek szükség esetén a helyiségek és kijáratok

Mellékvilágítási berendezések

kijáratok kellő megvilágítására nem

megfelelők. Pedig ennek a berendezésnek nagyon fontos rendeltetése az, hogy abban az esetben, ha a helyiségek általános világítási berendezése bármilyen üzemenzavar folytán felmondja a szolgálatot, a mellékvilágítási lámpák a helyiségeket kellő fényerővel világítsák meg s ezáltal a közönségnek nyugodt, zavartalan eltávozását biztosítsák. Ezt a célt szolgálja a tűzrendészeti rendeletben előírt kellő fényű központi accumulátoros mellékvilágítási berendezés. Miatán azonban ennek a mellékvilágításnak erős fényvel égő lámpái a vetítés fényhatására zavarólag hatnának, olyan berendezésre van szükség, mely az erős fényvel égő mellékvilágítási lámpákat önműködően csak abban az esetben kapcsolja be, ha az általános világítás áramszolgáltatása megszakad. Ez úgy érhető el, hogy minden mellékvilágítási lámpahelyen átlátszó vagy jó fényáteresztő üvegbúra alatt két izzótestet alkalmazunk, ezek közül az általános világítás áramkörébe kapcsolt izzótestet szinesre festjük, míg az accumulátor áramkörébe kapcsolt izzótestet színtelennek hagyjuk, a két áramkör vezetéke közé pedig önműködő váltószerkezetet iktatunk. Előadás közben a szines izzótesteket kapcsoljuk be, ezeknek gyöngye fénye a vetítés fényhatását nem zavarja. Viszont az általános világítás áramszolgáltatásának megszakadása esetén az önműködő váltószerkezet az accumulátorból táplált erős fényű izzótesteket kapcsolja be, melyek a helyiségeket kellően világítják meg.

A tűzrendészeti rendelet a nézőtérre vonatkozó építési előírásokat is magában foglalja, melyek közül különösen a kijáratok számára, méreteire és működésére, a nézőtér befogadóképességének megállapítására, az ülések méretei-

MŰTEREM

Filmgyár:

A film címe:

Gyártó cég:

Gyártási vezető:

Művészeti vezető:

Irtó:

Filmre írta:

Rendező:

Szereplők:

Felvételvezető:

Fényképezte:

Segédrendező:

Hangmérnök:

Összeállította:

Segédoperatőr:

Díszlet:

Zene:

Zenekar:

Karmester:

Ruhák:

Fodrász:

Állófényképész:

Hangrendszer:

Laboratórium:

Köleszöngő:

Bemutatója:

Scripter:

HUNNIA

Jöjjön elsején

Mester-Objectiv

Szalontai Kiss Miklós

Békeffi István

Békeffi István

Ráthonyi Ákos

Turay Ida, Páger Antal,

Jávor Pál, Sulyok Mária,

Rózsahegyi Kálmán, Ki-

szely Ilona, Szaplóczay

Éva, Dénes György

Pécsy Dénes

Ejben István

Jenei Imre

Lohr Ferenc

Kerényi Zoltán

Doba János

Simoncsics-Iliszi

Kiss Angyal Ernő dr.

Vincze Ottó

Ivanicza György

Manninger János

Tobis-Klang

Kovács és Faludi

Objectiv

Décsi, Casino, Atrium

Sándor Lajos

MAGYAR FILMRODA

Erzsébet királyné

Imago kft.

Z. Horváth János

Pünkösti Andor

Szilágyi László

Szilágyi László

Podmaniczky Félix br.

Karády Katalin, Jávor Pál,

Tolnay Klári, Somlay

Artúr, Rajnai Gábor, Gó-

zson Gyula, Bilicsi Tiva-

dar, Maklár Zoltán, Ju-

hász József, Pethes Fe-

renc

Sipos László

Icsey Rezső

Máriássy Félix

Kereszti Ervin

Farkas Zoltán

Kiss Lajos

Bajá Benedek

Huszka Jenő

Budapesti Hangverseny-

zenekar

Polgár Tibor

Rác Szalón

Noack-Gondos

Inkey Tibor

Pulvári

MFI

Imago

Benyik József

ré és elhelyezésére, valamint a sorközök és közlekedési utak méreteire vonatkozó rendelkezések igen fontosak. E tekintetben is a multban sok eltérés volt tapasztalható, melyeket a tűzrendészeti rendelet alapján immár meg kell szüntetni. Így a multban alkalmazott szabálytalan kétszárnyú ajtók helyett, melyeknek második szárnyát külön retesz rögzítette le, olyan kétszárnyú, kifelé nyíló ajtókat ír elő a rendelet, mely ajtók mindkét szárnyának egy nyomásra kell kinyílnia és kinyitás után tárva kell maradnia. A rendelet a kijárat ajtók méretét 1.40 m-ben állapítja meg minden 75 személy részére 1—1 ilyen ajtót ír elő. Ez a rendelkezés a közönség gyors kimenetelét teszi lehetővé.

A nézőtér befogadóképességének megállapítása egyik fő pontja a mozgóképszínházak engedélyeseinek, akiknek üzleti érdeke: minél több nézőnek képességének szabályozása elhelyezése. Bár mennyire is érthető ez a szempont, mégis a nézőtér befogadóképességének megállapításánál nem ez, hanem kizárólag a közönség életvédelme lehet az irányadó tényező. Ezt tartja szem előtt a rendeletnek az a része, mely a székek szélességét leg-

alább 50 cm-ben, egy-egy sorban felállított székek számát 8, illetve 16-ban, a széksorok távolságát 80, illetve 90 cm-ben, a széksorok közötti közlekedési utakat pedig 1,20 m, illetve 2 m-ben állapítja meg. A szerzett tapasztalatok szerint ugyanis ezeknek a méreteknak megfelelő ülésrendezés mellett a közönségnek akadálytalan közlekedése és szükségsszerű gyors kimenetele kifogástalanul lebonyolítható.

Ugyancsak életvédelmi célokat szolgál a rendelet a folyosók, lépcsők és előcsarnokok méreteinek szabályozásával, mert ezzel gondoskodik arról, hogy ezek az épületrészek a közönség zavartalan közlekedésére, illetve a várakozók tartózkodására a nézőtér befogadóképességének megfelelő méreteiben álljanak rendelkezésre.

A felsorolt építészeti rendelkezések ismertetéséből az a tanulság vonható le, hogy ezek a rendelkezések, melyek a mult hiányainak pótlására és hibáinak kiküszöbölésére hivatottak, az ország területén működő mozgóképszínházaknak egységes elvek szerint való létesítésével, illetve átalakításával ezeknek az üzemeinek tűzbiztonságát nagy mértékben fokozzák.

(Folytatjuk.)

A nézőtér befogadóképességének szabályozása elhelyezése. Bár mennyire is érthető ez a szempont, mégis a nézőtér befogadóképességének megállapításánál nem ez, hanem kizárólag a közönség életvédelme lehet az irányadó tényező. Ezt tartja szem előtt a rendeletnek az a része, mely a székek szélességét leg-

neki: sok gondja, baja van a magyarnak, egyetlen ami tartja bennük a lelket, a magyar dal, mely a népet örökéletűvé teszi.

*

Gárdonyi Géza felejthetetlen alakjai: Göre Gábor bíró uram, Durbincs sógor és Kátsa cigány, a magyar filmgyártás jóvoltából feltámadtak, illetőleg a könyv lapjairól átrándultak a mozi vásznára, hogy józsu figurájukkal, egészséges bölcsesletükkel megnevetessék és elszórakoztassák a közönséget. A szándék sikerült. A mennyországból a földre visszatért, kiránduló paraszti trió azután sok-sok mókán, kalandon keresztül ismét búcsút mond a nagyvilágnak, hogy hazatérjen az örök, tiszta és boldog mennyei életbe. Lehet, hogy a modern városi közönség finnyás izlését nem fogja kielégíteni a film, de az úgynevezett romlatlan, jó vidék nagyokat mulat majd rajta, ö. m. a. f.

V. D.

HIREK

VÁLTOZÁSOK

A „SZAKMAI CÍMTÁRBAN”

Lapunk SZAKMAI CÍMTÁR-ában e héten a következő változások történtek: Modern film (új cégbejegyzés), Sinus (új cégbejegyzés).

KOZMA MIKLÓS ÚJ KÖNYVE



Cikkek, Nyilatkozatok 1921—1939. címmel új könyve jelent meg Kozma Miklósnak, a kitűnő katonának és jeles politikusnak. Két évtized friss történelme árad felénk a 378 oldalból, amelynek minden sora egy izzó magyar ember lélekezete, szívdobbanása. Kozma Miklós minden könyve ünnepet jelent a magyar politikai irodalomban. Ez a munkája is ritka öröm az olvasónak. A multnak állít emléket benne, de programot is nyújt a jövőre. Emlékezések és profécia gyűjteménye. Az elsőknél bölesőjénél — mint a szerző mondja — nem volt ott az öröm tündére —, a másik része a könyvnek a reménység tündérét varázsolja elénk, úgy éreztük. Kozma Miklós friss munkáját ajánljuk minden igaz magyar kezébe ezekben a sorsdöntő napokban. (v. d.)

FILMINTERPELLÁCIÓ A HÁZBAN

Március 6-án, szerdán a képviselőházban Keek Antal nyilas képviselő interpellációt intézett a miniszterelnökhöz a magyar filmgyártás érdekében, amelyre Teleki Pál gróf miniszterelnök csak később fog válaszolni, ezért az ügyvel érdemlegesen majd akkor foglalkozunk. Interpellációja kapcsán Keek Antal képviselő Zilahy Lajos Halálós tavasz című, ezidőszent nagy sikerrel futó filmjét is megtámadta erkölcsi tekintetben alapján. Zilahy Lajos a Magyar Nemzet március 14-i számában válaszolt részletesen a támadásra. A cikket figyelembe ajánljuk olvasóinknak.

ÚJ FILMEK

Göre Gábor visszatér

Írta: György István
Rendezte: György István
Segédrendező: Sass Fülöp
Zene: Ákom Lajos
Zenekar: Dombi Lajos cigányzenekara, Ákom Lajos zenekara
Karmester: Ákom Lajos
Főszereplők: Tompa Sándor, Pethes Ferenc, Pethes Sándor, Misoga László, Adorján Éva, Rózsahegyi Kálmán, Köpeczi-Boócz Lajos, Dajbukát Ilona, Simon Marcsa, Boray Lajos, Szakáts Zoltán, Szegedi Szabó István, Markovits Endre, Vándory Gusztáv, Sala Domokos, Sittkei Irén, Balassa János, Szőreghy Gyula
Gyártotta: Szivárvány
Gyár: MFI
Gyártási vezető: Baja Benedek
Felvételvezető: Zeéry Géza
Kép: Vass Károly
Hang: Rónai Gyula
Összeállította: Farkas Zoltán
Díszlet: Baja Benedek
Segédoperátor: Keresztessy József
Állófényképész: Sente László Ferenc
Scripter: Sándor Lajos
Fodrász: Rétfalvy Lőrinc
Ruhák: Turul jelmezkölcsönző, Baja Benedek
Hangrendszer: Tobis-Klang
Laboratórium: MFI
Hossza: 2538 méter
Cenzúra: aluli
Kölcsönző: Pflumm
Szakbemutató: Omnia, március 13.

*

A mennyországi Göre portán vagyunk. Itt élnek csendes falusi életüket Göre bíró, a bíróné asszony, Durbincs sógor és Kátsa

cigány. Új lakó érkezik a mennyországi faluba, a lepéndi főúsztelendő. Az öreg bárónak és a református tiszteletesnek mesél a piébános a mai világról, az emberek egymás iránti türelmetlenségéről és a sok szenvedésről, melyben a magyar falusi népek része van. Kátsa cigány ezt a beszélgetést kihallgatva kiváncsiságot ébreszt Göre bírónak a magyar falu mai sorsa iránt és elhatározzák, hogy lejönnek a földre. Lepénden a Göre portán nagyot fordult a világ sora. A Göre bírónak felnőtt unokája van, aki jegyben jár a szomszéd Magyarai gazda Andris fiával. A házok borozgatás közben összevesznek és indulatukban egymásnak mennek s a fiatalokat eltiltják attól, hogy egymással valaha is találkozzanak. Göre bíró megérkezik harmadmagával a faluba, Elmege a községházra, ahol valaha ő bíraskodott. Göre bíró, Durbincs sógorral, Kátsával és a kicsi Marcsával Pestre utaznak. Szállodában szállnak meg, ahol Kátsa nem tudja a villanylámpát elfűjni és ebből nagy kavarodás támad. Megvásárolják az iskola részére a földgömböt, majd orvosj rendeletre a Széchenyi fürdőbe mennek Durbincs sógor reumáját kúrálni. Itt látják egy plakátot, hogy a Hunnia Filmgyárban Göre filmet készítenek s elhatározzák, hogy elmennek a filmgyárba megnézni ezt a hangos huncutságot. Göre látja, hogy a készülő filmben a magyar parasztot kifigurázzák, neveletlennek állítják be, mire kioktatja a rendezőt afelel, hogy a magyar paraszti nem együgyű, csak egyszerű és hogy a város is a maga módján, a falu is a maga módján tisztelje egymásban a testvért. Görék visszatérnek Lepéndre. Göre bíró ravasz furfanggal összebékíti a Magyarai portát és a Péjes porta lakóit s így semmi akadályuk már a fiatalok boldogságának. Újból a mennyországból vagyunk. Göre bíró, a ház előtti asztal mellett bóbiskol, álmodta az egész történetet. Felébredve elméli Göréné asszonynak, hogy álomban a földön járt, de amit látott, nem tetszett

VIASZLEMEZ HELYETT FILM A RÁDIÓBAN



A Magyar Telefonhíradó és Rádió Rt. igazgatósága nagyarányú beruházások eszközését határozta el. Eddig ugyanis a nevezetesebb rádióműsorszámokat, főként a történelmi és politikai eseményekről elhangzott rádió-közvetítéseket viaszlemezekre vették fel, hogy azokat az utókor számára is megfelelően megörökítsék. Azonban az ilyen eljárással rögzített hangfelvételek hátránya abban van, hogy egy-egy lemezre aránylag csak rövid szöveg kerülhet és így a közvetítés megismétlésekor a leadás technikailag nem egészen tökéletes a gyakori lemezcsere miatt. Ezért a stúdió zentul a hangosfilmek eljárásával készült hangszalagra veszi fel az elhangzott számokat, midtál azok könnyebben raktározhatók, és megrögzíthetőkké válnak az utókor számára. Az új rendszer bevezetése nagyobb arányú építkezési átalakításokat tett szükségessé, amelyek költsége 70.000 pengőre tehető és körülbelül ugyanennyit reprezentál a gépek és felszerelések értéke is.

HATÓSÁGI FILMFUNKCIONÁRIUSOK ÉS SZAKMABELIEK A SZERZŐJOGI SZAKBIZOTTSÁGBAN

A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter megalakította az 1939—1945. évi időtartamra a szerzőjogi szakértő bizottságot, amelynek elnökéül Jalsoviczky Károly dr. ny. államtitkár, a Színművészeti és Filmművészeti Tanács elnökét nevezte ki. A körülbelül 50 főnyi bizottság tagjai sorába a hatósági filmfunkcionáriusok és a filmszakmai nagyságok közül a következőket nevezte ki a kultuszminiszter: Agotai Géza dr., a Magyar Filmiroda cégvezetője; Balogh Kálmán dr. felsőházi elnöki tanácsos, a Corso Filmszínház igazgatója; Bencs Zoltán dr. miniszteri tanácsos, országgyűlési képviselő, az MMOE elnöke; Bingert János dr., a Hunnia Filmgyár igazgatója; Kiss Ferenc, a Nemzeti Színház örökös tagja, a Színművészeti Akadémia igazgatója, a Színművészeti és Filmművészeti Kamara elnöke; Wlassics Gyula br. dr. államtitkár, az Országos Nemzeti Filmbizottság tagja, a kultuszminisztériumban a filmügyek legfőbb irányítója; Zilahy Lajos író, a Pegazus film kft. ügyvezetője.

KIS JENŐ MEGHALT

Március 10-én, hosszabb szenvedés után, 57. éves korában, meghalt Kis Jenő, aki körülbelül két és fél évtizeden át több filmvállalatnak volt dramaturgja és propagandistája és legutóbb a Palatinus-cégnél működött. Kis Jenőt, a szakma nagy részvéte mellett temették el március 12-én, kedden délután a rákoskeresztúri temetőben.

A FILMOTTHON KÖZGYÜLÉSE

Március 8-án, pénteken este, 7 órai kezdettel tartotta évi rendes közgyűlését a Magyar Filmotthon VI., Eötvös-uca 25/b alatti saját helyiségében Zichy Géza Lipót gróf elnökletével. Megnyitó-beszédében az elnök köszönetet mondott a tisztikarnak és választmányának odaadó buzgalmaért és kilátásba helyezte, hogy a következő év folyamán új szcenáriumok, mint filmoperalóri teljesítmények jutalmazásául pályadíjakat tűz ki az Egyesület, Boross Minny Loukar kimerítően ismertette az elmúlt év eseményeit, kiemelve Horthy Miklós kormányzó húszéves országlásának jubileumát. A Filmotthon az év folyamán 30 művészestélyt rendezett a színvonal és filmvilág kiválóságainak közreműködésével, azonkívül számos zenés klubestélyt tartott, egy-egy gála-estély keretében pedig a következő jótékony célú akciókat rendezte: *Othont a szlovákiai magyaroknak*, *Gázlarcot a szegényeknek*, *Testvér a testvéért*, mely estélyek tekintélyes összeget jövedelmeztek az említett célok javára. A múlt év nyarán Lillafüreden rendezett *Nemzeti Filmhét* alkalmából értékes bronzszobrot adományozott díjjal az Egyesület, melyet a nagyközönség filmje, a *Rozmaring* nyert el. A *Filmotthon* számos esetben bocsátotta helyiségeit szakmai összejövetelek megtartására. A magyar filmprodukciónak számos esetben tartottak megbeszéléseket az Egyesület helyiségében. Jótékony és irodalmi célokra jelentékeny összeget áldozott a *Filmotthon*. Könyvtára számos szakművel gyarapodott. A főtükéri és pénztári jelentést, valamint a költségelőirányzatot a közgyűlés egyhangúlag elfogadta. Végül az alapszabályok szerint lelépő választmányi tagok helyébe a következők választottak meg: Pálóczy László, Szilassy Gyula, Szegegy István dr., Karbán József, Veress Gábor, Báshy István és Balassa Emil.

30 ÉVES A GÉPÉSZEK EGYESÜLETE



Az 1910-ben alakult Magyar Mozdófényképgépezetők Országos Egyesülete ebben az évben érte meg háromévtizedes jubileumát, mely alkalmából a vezetőség március 12-én, kedden este nagyszabású társasvacsorát rendezett a Park Szálló összes helyiségeiben. Az Usetty Béla v. országgyűlési képviselő díszelnökléte alatt működő Egyesület a 30 éves évforduló ünnepein majdnem teljes számban üdvözölte tagjait. A több mint száz főnyi vendégsereget Brill Béla, az Egyesület elnöke köszöntötte, aki megemlékezett a kormányzó húszéves jubileumáról és a Magyar Hírszekegy elimádkozásával nyitotta meg az estélyt. A jókedvű társaság a hajnali órákig szórakozott a rádióból közismert Károlyi Dezső jazz-zenekara mellett.

PEST, 1940. III. 11. Beszélgetés az irodalmi producerral. (Megfilmesítik Bibo Lajos „Halott szerető” című regényét és Körmendy Ferenc „Budapesti kaland”-ját.)

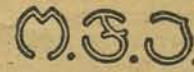
ESTI UJSÁG, 1940. III. 12. Ruhatár! Ruhatár!! Ruhatár!!!

TOLNAI VILÁGLAPJA, 1940. III. 13. Torday Sándor: Moziban!

ÚJ MAGYARSÁG, 1940. III. 13. (d.): Jaj, ruhatár!

PESTI HIRLAP, 1940. III. 13. Egy filmtudósító élményei az ostromlott Varsóban.

A „FÖLINDULÁS” NAGY SIKERE



Emlékezetes *Royal Apolló*-beli premiersikere után a *Földindulás*, mint értesülünk, osztatlan nagy tetszés mellett perreg a kisebb fővárosi mozikban és a vidéken. Úgy halljuk, hogy az egyes vidéki hatóságok felkérték a helybeli mozi, hogy tűzzék műsorra mielőbb a magyar filmgyártásnak ezt a különleges alkotását. Érdekes például, hogy a *Stefánia Szövetség* bérbe akarta venni a *Földindulás*-t, a *Zöldkereszt* pedig külön előadásokat kíván rendezni a filmmel. A *Faluszövetség* hasonló öhaját jelentette be. Március 14-től négy budapesti mozi arat óriási sikert a *Földindulás*, míg 28-tól tizennégy másodhetes fővárosi mozi tűzte műsorára. A film rendkívüli sikerére való tekintettel több helyről felhangzott az a kívánság, hogy tegyék kötelezővé a *Földindulás* általános lejátszását.

BERLINI UFA-VEZETŐ BUDAPESTEN

Az emult héten Budapesten tartózkodott Gerhard Krone, az UFA berlini központjának cégvezetője, hogy szokásos tavaszi európai üzleti körútra alkalmából az UFA magyar fiókjának vezetőivel, Ernst Fliegel igazgatóval és Tamásy József cégvezetővel, valamint Rennard Bélával, az *Uránia Színház* igazgatójával megtárgyalja a vállalat folyó ügyeit. Gerhard Krone a német filmkamara egyik funkcionáriusával, Hans Schwartz dr.-ral jött Budapestre és megbeszélést folytatott az iparügyi minisztériumban a magyar-német filmszerződés ügyében, majd ennek kapcsán több magyar filmet tekintett meg a *Hunnia Filmgyárban*. A berlini UFA központ cégvezetője ittléte alatt tárgyalásokat folytatott a magyar fiók-vállalat nemrégiben megüresedett sajtófőnöki állásának betöltése ügyében is, ami rövidesen döntésre kerül.

NÉGY METRO-FILM SZAKBEMUTATÓJA



Március 19-én, 20-án és 21-én rendezi nagy bemutatóját a Metro a *Royal Apollóban* és a *Corsóban*. Ez alkalommal kerül színre meghívott szakközönség előtt a kíváncsian várt nagy Metro-filmszenzáció, az *Oz, a csodák csodája* című színes mese, továbbá a következő újdonságok: *Asszonyok* (Norma Shearer, Joan Crawford, Rosalind Russel), *Blokád* (Wallace Beery), *Mégis szép a világ!* (Claudette Colbert, James Stewart).



LAPSZEMLE

MAGYAR NEMZET, 1940. III. 14. Zilahy Lajos válaszol Keck Antal nyilas képviselőnek.

ÚJ MAGYARSÁG, 1940. III. 10. Undi Imre: A hölgy pedig nem veszi le a kappját a moziban.

NÉPSZAVA, 1940. III. 10. Bálint György: Juarez.

**MAGYAR SZÖVEG:
SZABÓ LŐRINC**

Oz Ritka eset a magyar filméletben, hogy jeles íróink kiránduljanak a filmfeliratorfordítás technikával hendikepelt berkeibe. Ilyen ünnepi eseményt öt évvel ezelőtt jegyeztünk fel először, amikor néhai Kosztolányi Dezső magyarra költötte át a Warner filmgyárban Shakespeare remek színpadi drámájának, a „Szentivánéji álom”-nak filmváltozatában elhangzó angol verssorokat. Pikáns irodalmi csemegét jelentett akkoriban az elhunyt kiváló lírikusunk és műfordítónk film munkája, amely külön irodalmi értékkel fokozta az egyébként klasszikus amerikai filmalkotást. A lapok szemelvényeket közöltek Kosztolányi Dezső nemesveretű jambusaiból. A Mendelssohn örökéletű muzsikájára írott dalait a közönség együtt dúdolta a filmszereplőive. A tündéri melódiák honi kísérelő szövege külön muzsikált a magyar szavak játszi mesterének egyéni hangszerén, az utánozhatatlan Kosztolányi-lírán. Öt esztendő után csak most kínálkozott hasonló alkalom a filmvilágban magyar költő számára. Frank Baum, amerikai író világhírű fantáziájának, színes, álmjátékának, az „Oz”-nak filmvalósága tüzte ki a feladatot: magyar költő öltöztesse magyar köntösbe egy külföldi költő tarka képzeletvilágát. Így esett a választás az új magyar költőnemzedék egy fiatal, izmos tehetségére, Szabó Lőrincre, sok-sok eredeti vers, még több műfordítás poétájára, akinek a nevéét jövő héten először fogja megvilágitani a mozi népszerű vászna. „Magyar szöveg: Szabó Lőrinc” — olvashatjuk az egyszerű bejelentést, amely azonban ezúttal nem jelent mindennapiságot, mint évtizedek óta ezer meg ezer filmvígjáték vagy filmdráma hasonló konferálása e sorok feljegyzőjének és kevésszámú társai mesterségének jóvoltából. A rendkívüli film bemutatója egy rendkívüli íróművész bemutatkozása is lesz egyben a mai idők nélkülözhetetlen cirkuszában, a moziban. Szabó Lőrinc filmfordítása már nem titok a film kulisszái mögött. A kevésszámú bennfentesek közül mi is olvastuk már a ma még kézirat-számba menő művet és nem tudunk várnál, amíg a magyar nyelv irigyelt művésze rövidesen a nyilvánosság előtt jelenik meg új munkájával. Mai számunkban izlelített adunk három dal erejéig Szabó Lőrinc fordításából. Az „Oz” főfigurái közül háromnak: a képzelet szárnyán repülő leányának, a gyáva oroszlánnak, és a madárijesztőnek magyarra ültetett belépőjét mutatjuk be szemelvényként abból a feladatból, amelyet a legszínesebb filmtörténet magyar adaptálója olyan rokonlelkűen oldott meg. Méltó találásban pereg hát majd a felnőttek gyönyörűségét szolgáló modern filmmese, az „Oz, a csodák csodája.”

V. D.

**KERTÉSZ ISTVÁN
KILÉPETT AZ UFÁTÓL**

Március 1-én megvált az UFA köteleiből Kertész István, a vállalat főkönyvelője és sajtófőnöke, aki közel két éven át állt a vállalat szolgálatában. Ertesztésünk szerint Kertész István önállósítani kívánja magát a szakmában és filmkereskedelmi vállalatot szándékozik alapítani. Heiye az UFA-nál rövidesen betöltésre kerül.

ELJEGYZÉS

Icsey Rezső, a Magyar Filmiroda ki-tűnő fiatal operatőre, aki néhány év alatt a magyar filmek egész sorozatát fotografálta s a közönség már úgy ismeri a nevét, mint a neves sztárokat, az elmúlt héten tartotta eljegyzését Bucsin-szky Gizella úrleánnyal. Az ifjú pár, hír szerint, május havában tervezi a házasságot.

FERDINAND, A BIKA

Csütörtökön új Walt Disney-figura mutatkozott be a mozi vásznan, az amerikai vicclapok legfrissebb alakja: *Ferdinand*, a bika, amelyen már egy év óta mulat az újvilág közönsége. A népszerű állat most, Walt Disney jóvoltából és ötletéből filmre került, hogy új megjelenési formájában még jobban nevetesse és szórakoztassa a publikumot. Az első *Ferdinand*-féle színes-rájzos-trükkös egyfelvonásosnak a *Casino* moziban volt a bemutatója, zajos, nagy siker mellett. Walt Disney új kreációit szintén Hausz Mária filmvállalata hozza forgalomba.

**A LENGYEL HADJÁRAT FILMEN
RÖVIDESEN MEGJELENT**

Berlinből jelentik, hogy a *Feldzug in Polen* című és a németek lengyel hadjáratáról szóló, teljes műsort betöltő eredeti filmriport még ebben a szezonban a nyilvánosság elé kerül Magyarországon. A filmet most szinkronizálják Berlinben magyar nyelvre.

MODERN FILM KFT.

Madarász Ottokár ügyvezetésével és Fortély Antalné adminisztrációjában új filmvállalat alakult a napokban *Modern film kft.* címen, amely magyar filmek gyártását és külföldi filmek forgalmazását tüzte ki feladatául. Hír szerint az új cég már eddig is több nagyobb amerikai és francia filmet szerzett meg. A *Modern film kft.* első magyar filmje *Szigeti József vigjátékából*, a *Csókon szerzett völegény* címűből készül, amelyet vitéz *Somogyváry Gyula* írt át filmre. A második magyar filmnek *Forog a kerék* a címe. A vállalat magyar filmjei természetesen csak az új évadban kerülnek gyártásra. A *Modern film kft.* irodahelyisége VII., Erzsébet-körút 8. sz. alatt van, telefonja: 222—000.

A FILMIRODA FORGALMA

A Magyar Filmiroda Rt. az elmúlt évben 2 millió pengőt vett be, amiből a személyi kiadások 580.000 pengőt, a dologi kiadások 1.260.000 pengőt tettek ki, a berendezésből 31.000 pengőt írt le az igazgatóság, 782.000 pengő tartozás után pedig 10.000 pengő kamatot fizetett ki, úgy, hogy végeredményben 10.275 pengő nyereséget mutat ki. Az anyagkészlet 53.000 pengős és a berendezés 131.000 pengős tétele nagyarányú beruházásokról tanuskodik, viszont az a körülmény, hogy a filmgyártó cégek 903.000 pengővel tartoznak a Filmirodának, élénken illusztrálja a szakma nehézségeit. A vállalat pénzállománya és bankbetéte 63.000 pengőről 80.000 pengőre növekedett.

**A FOX HÍRADÓ EURÓPAI
VEZETŐI BUDAPESTEN**

Az elmúlt héten Budapesten járt *Russel Muth*, a *Fox Híradó* európai szervezőténék igazgatója és világotbejárta munkatársa, *Ettore Villani* filmriporter is, aki utoljára az olasz királyi pár látogatása alkalmával készített filmfelvételeket Budapesten.

HIRADÓK



338. sz.

1. Nagyszabású olasz építkezés Gondarban. (Luce)
2. Lőszerutánpótlás a Maginot-vonalban (Pathé Cinéma)
3. Sumner Welles látogatása Berlinben. (Ufa)
4. Övöhelyek építkezése Svédországban. (Svensk)
5. Felvételek a finn-orsz háborúból. (Suomi Filmi)
6. Hóköpenyes német felderítő járőr. (Ufa)
7. A Nemzeti Lovarda tavaszi ünnepélye. (M. F. I. — Zsabka)
8. Az Asszonykongresszus megnyitása. (M. F. I. — Zsabka, Marton)
9. Kardvívóink legyőzték az olaszokat. (M. F. I. — Zsabka, Marton)
10. Otthonavatás a Tass vezér-utcában. (M. F. I. — Zsabka, Marton)



24. sz.

1. Légvédelmi osztagok parádéja Hollandiában.
2. Berlin hó alatt.
3. Nagy tűzvész Japanban.
4. Üveggyártás a kivitel számára.
5. A berlini Wintergartenből.
6. Német-olasz ökölvívó mérkőzés.
7. Az „Altmark” katasztrófája.
8. Német felderítő vállalkozás.
9. A Gneisenau csatahajó.

25. szám.

1. A lipcsei nemzetközi vásár megnyitása.
2. A műgypajú előállítás.
3. Szoborleplezés Spanyolországban.
4. Hózivatar Japanban.
5. A finn hadszíntérről.
6. Tél Hollandiában.
7. Német-olasz ifjúság síversenye.
8. Sumner Welles Európában.
9. Torpedónaszádok az Északi-tengeren.
10. Egy német tengeralattjáró diadalmas hazatérése.
11. Német felderítő tevékenység.
12. A gépesített osztagok gyakorlata Wünsdorfban.



XIV. évf. 11. sz.

1. A párisi egyetem diákjai ócskavasat gyűjtenek.
2. Lógyakorlatok Virginiában.
3. Az újjeländi csapatok Egyiptomban.
4. Erzsébet belga anyakirálynő a katonák között.
5. Izgalmas motorcsónak-verseny Amerikában.
6. Barátaink, a delfinek.
7. A világ legkisebb embere.

8. Kutyakiállítás New Yorkban.
9. Fiatal pilóták kiképzése Amerikában.
10. Lebrun elnök meglátogat egy repülőgép-gyárat.
11. A francia fronton.
12. A finn katona élete.
13. 22:14 arányban győzött a magyar változott vívőgárda az olaszok ellen.



8. sz.

1. Az abesszin fővárosban lázasan foly az utépítési munkálatok.
2. A külföldi olasz ifjúsági szervezetek gyülekezése San Martinóban.
3. Nemespremlő állatok tenyésztelése az olasz Alpeseekben.
4. Női munka- és ügyességi verseny a lagunák városában.
5. A „Nazario Sauro” tengerészeti iskola növendékei munkaközben, Velenében.

9. sz.

1. Sumner Welles és Myron Taylor érkezése Nápolyba.
2. Az orvietoi női testnevelési főiskola növendékeinek sígyakorlatai.
3. A fasiszta milícia siversenye a Duce fiainak jelenlétében.
4. A város munkásdalárdájának hangversenye.
5. Tűzoltók hegygyakorlatai.
6. Olasz-német vívőverseny, amely Olaszország javára végződött 6:2 arányban, Rómában.
7. Az első nagy olasz motoros halászhajó vízrebocsátása.
8. Nápoly ünneplő Mária Gabriella hercegnő születését.
9. Teruzzi gyarmatügyi miniszter látogatása.
10. Modern autóbuszok közlekednek az albán fővárosban.



1. Sumner Welles államtitkár és Myron Taylor meghatalmazott miniszter, Roosevelttel kiküldöttjei, a „Rex” fedélzetén Nápolyba érkeztek.
2. Vitéz nagybányai Horthy Miklós két évtizedes országzászának ünnepe.
3. A skandináv külügyminiszterek érkezésén, Kopenhágában a semlegeség mellett döntöttek.
4. Színompás farsangi felvonulás Viareggióban.
5. A genovai macskakiállítás legszebb résztvevői.
6. A magyarországi mohamedánok nagymuftijának utolsó útja.
7. Az idei első virágkiállítás Beverwijkben. (Hollandia.)
8. Repülőgépen érkeznek a menekülő finn gyermekek Svédországba.
9. Hollandiában síleceket gyűjtnek a finn sicsapatoknak.
10. Erzsébet királyné megszemléli a belga hadsereget Bruxelles-ben.
11. Számos induló vett részt a belga mezeti futóversenyen, a királyi kupáért.
12. Az első kanadai repülőcsapatok partarszállása Angliában.
13. Belsőcsapatok behajóztatása a francia gyarmati kikötőkben.
14. Nougés tábornok északafrikai szemlelőn.

HIVATALOS RÉSZ

FILMCENZÚRA

BUDAPEST, IV., ESKÜ-TÉR 6

TELEFON: IRODA ÉS PÉNZTÁR 183-072. ELNÖK ÉS ÜGYV. ALELNÖK 183-073

Országos Mozgófényképvizsgáló Bizottság

87/1940. eln. szám.

(Megjelent a BUDAPESTI KOZLONY 1940. III. 7-i, 53. számában.)

Az Országos Mozgófényképvizsgáló Bizottság 1940. évi február hó 25-től március hó 2-ig tartott ülésein

a) nyilvános előadásra alkalmasnak találta:

1. 51. sz. Reklámtekeres (M. F. I.) hangos reklám 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1940. évben készült, 32 m hosszú,

2. Csak egyszer élünk — előzetes (Joy of living — Trailer) (Hunnia) hangos reklám 1 felvonásban, az R. K. O. Radio filmgyárban 1938. évben készült, 120 m hosszú,

3. Végzet (Egy revolver eldördül...) (Gang in die Nacht) (Turul) hangos színmű 5 felvonásban, az Itala filmgyárban 1939. évben készült, 2.535 m hosszú,

4. 20th. Century Fox hangos híradó XIV. évi. 9. sz. (Fox Actualités) (Fox) hangos riport 1 felvonásban, a Fox filmgyárban 1940. évben készült, 295 m hosszú,

5. Istituto Nazionale Luce 7. sz. híradó (Kovács és Faludi) hangos riport 1 felvonásban, a Luce filmgyárban 1940. évben készült 340 m hosszú,

6. A Magyar Film Iroda ünnepi külön kiadása 1920—1940. (M. F. I.) hangos riport 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1940. évben készült, 530 m hosszú,

7. Magyar világhíradó 836. sz. (M. F. I.) hangos riport 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1940. évben készült, 282 m hosszú,

8. Ufa világhíradó 23. sz. (Auslandstonswoche Nr. 443.) (Ufa) hangos riport 1 felvonásban, az Univerzum filmgyárban 1940. évben készült, 400 m hosszú,

9. Metro híradó 1. sz. (Metro Journal 1.) (M. F. I.) hangos riport 1 felvonásban, az M. G. M. és M. F. I. filmgyárakban 1940. évben készült, 275 m hosszú,

10. Strogoff Mihály (A cár futárja) (Michel Strogoff) (Kovács E. és társa) hangos dráma 4 felvonásban, a J. N. Ermolieff filmgyárban 1935. évben készült, 1983 m hosszú mozgófényképeket.

b) Előadásra alkalmasnak találta azzal, hogy nyilvánosan csak úgynevezett keskeny mozgófényképüzemekben szabad bemutatni:

1. Magyar világhíradó 829. sz. (Palatinus) hangos riport 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1940. évben készült, 100 m hosszú,

2. Magyar világhíradó 830. sz. (Palatinus) hangos riport 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1940. évben készült, 100 m hosszú,

3. Pasztai királykisasszony (Palatinus) hangos vígjáték 2 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1939. évben készült, 920 m hosszú,

4. Magyar világhíradó 831. sz. (Palatinus) hangos riport 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1940. évben készült, 86 m hosszú,

5. Magyar világhíradó 832. sz. (Palatinus) hangos riport 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1940. évben készült, 95 m hosszú,

6. A róka nyomán (Palatinus) hangos kultúrfilm 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1939. évben készült, 150 m hosszú,

7. Kineses Felvidék (Palatinus) hangos kultúrfilm 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1939. évben készült, 149 m hosszú,

8. Magyar világhíradó 833. sz. (M. F. I.) hangos riport 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1940. évben készült, 100 m hosszú,

9. Méltóságos kisasszony (Palatinus) hangos dráma 2 felvonásban, a Hunnia filmgyárban 1936. évben készült, 930 m hosszú, keskeny mozgófényképeket.

c) A m. kir. belügyminiszter úr — fellebbezés folytán — 46.872/1940. B. M. számú határozatával korlátozással engedélyezte:

Fekete éjszakák (Paramount) hangos dráma 5 felvonásban, a May Flower filmgyárban 1939. évben készült, 2668 m hosszú mozgófényképet.

d) A Bizottság az engedélyokirat kiadását megtagadta:

1. Fekete asszony — előzetes (La bête humaine) (Csepregy film) hangos reklám 1 felvonásban, a Paris filmgyárban 1939. évben készült, 26 m hosszú,

2. Fekete asszony (La bête humaine) (Csepregy film) hangos dráma 5 felvonásban, a Paris filmgyárban 1939. évben készült 2792 m hosszú,

3. Lejtőn (Le Ruisseau) (Reflektor) hangos dráma 5 felvonásban, az Again filmgyárban 1938. évben készült, 2708 m hosszú mozgófényképektől.

e) Külföldre kivinni engedélyezte:

1. Májmétely (Földmívelésügyi) néma ismeretterjesztő (keskeny) 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában készült, 122 m hosszú,

2. Téli halászat a Balatonon (Földmívelésügyi) néma ismeretterjesztő (keskeny) 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában készült, 169 m hosszú,

3. Kérődzés (Földmívelésügyi) néma (keskeny) ismeretterjesztő 1 felvonásban, a Magyar Filmirodában készült, 100 m hosszú,

4. Makói hagyma (Földmívelésügyi) néma ismeretterjesztő (keskeny) 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában készült, 218 m hosszú,

5. Bébolyhok (Földmívelésügyi) néma ismeretterjesztő (keskeny) 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában készült, 52 m hosszú,

6. Lehar jubileum (M. F. I.) hangos riport 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1940. évben készült, 140 m hosszú,

7. 1440—1940. Mátyás (M. F. I.) hangos riport 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1940. évben készült, 20 m hosszú,

8. 1920—1940. Horthy (M. F. I.) hangos riport 1 felvonásban, a Magyar Film Irodában 1940. évben készült, 32 m hosszú mozgófényképeket.

Budapest, 1940. március 2-án.

Dr. Szöllösy Alfréd s. k.
elnök,
miniszteri biztós.

SZAKMAI CÍMTÁR

- Adler Ferenc** moziberendezés és moziképviselet, VII., Erzsébet-körút 9-11. Tel.: 149-431.
- Agfaphotó, V.,** Nádor-u. 12. Tel.: 110-190, 124-194.
- Alfa film, VII.,** Erzsébet-krt. 8. Telefon: 422-578.
- Apolló filmreklámvállalat, VII.,** Erzsébet-körút 9-11. II. em. Tel.: 131-415.
- Arany filmducco, VIII.,** Dankó-utca 22. Tel.: 149-489.
- Atelier film, VII.,** Erzsébet-krt. 8. Tel.: 422-584. Raktár a házban.
- Balogh-Orbán, VII.,** Hársfa-utca 6. Tel.: 132-940.
- Bauer vetítógépek és adapterek** (Bosch Róbert kft.), V., Váci-út 22-24. Tel.: 292-338.
- Bosch Róbert kft.** (Bauer vetítógépek és adapterek), V., Váci-út 22-24. Telefon: 292-338.
- Brückner János** mérnök, az MMOE szakértője, XI., Ulászló-utca 62. Telefon: 457-650. vagy Mechanikai és Elektromosipari szakiskola, tel.: 130-293.
- Cinema, VII.,** Erzsébet-körút 8. Telefon: 422-582. Raktár a házban.
- Continental film, VII.,** Rákóczi-út 12. Tel.: 133-532. Raktár: VII., Erzsébet-körút 8.
- Csepreghy film, VII.,** Erzsébet-krt. 9-11. Tel.: 221-022.
- Deák film, VII.,** Erzsébet-körút 8. Telefon: 222-105. Raktár a házban.
- Déliabáb film, II.,** Málna-u. 5. T.: 134-054.
- Diatyp laboratórium, VII.,** Rottenbiller-u. 19. Tel.: 145-304.
- Eco film, VII.,** Rákóczi-út 12. Telefon: 342-976. Raktár: VIII., Népszínház-u. 21. Tel.: 342-984.
- Electra film, XIV.,** Thököly-út 21. Tel.: 337-576.
- Electric kinotechnikai vállalat,** vetítógépek, hangleadó készülékek, vetítőszenek stb. legnagyobb raktára, VIII., Rökk Szilárd-u. 18. Tel.: 344-782.
- Engel Fülöp, V.,** Sas-u. 7. Tel.: 184-005.
- Erdélyi filmgyártó kft., VII.,** Erzsébet-krt. 8. Tel.: 340-350.
- Farkas J. M., VIII.,** József-körút 19. Tel.: 132-805.
- Fehér Endre, VII.,** Erzsébet-körút 9-11. Tel.: 135-696.
- Ferrania, V.,** Tükör-u. 5. Tel.: 129-139.
- Filmatyp laboratórium, XIV.,** Szentés-u. 60. Tel.: 296-371.
- Filmcenzúra, IV.,** Eskü-tér 6. Telefon: 183-072, aleln.: 183-073.
- Filmexpress kft., VII.,** Erzsébet-körút 9. Tel.: 133-671, 133-672.
- Filmértékesítő (Standard film), VII.,** Erzsébet-körút 8. Tel.: 422-576.
- Filmfotó üzem és laboratórium, Altmayer J., VIII.,** Rökk Szilárd-u. 11. Telefon: 130-805.
- Filmkamara, VI.,** Bajza-u. 18. Telefon: 220-855, 422-961.
- Filmreklám és hirdető iroda, VII.,** Erzsébet-körút 20. Tel.: 420-911.
- Filmservice, VII.,** Erzsébet-körút 9-11. Tel.: 144-888, 136-388.
- Fortuna film, VII.,** Erzsébet-körút 8. Tel.: 421-982. Raktár: VIII., Népszínház-u. 19. Tel.: 349-414.
- Fox film, VIII.,** Rákóczi-út 9. Telefon: 139-437, 131-658. Raktár: VIII., Rákóczi-út 11. Telefon: 139-437, 131-658.
- Gevaert, V.,** Deák Ferenc-tér 3. Telefon: 180-318.
- Grawatsch Ottó, VIII.,** József-körút 71. Tel.: 145-193.
- Gyimesy Kásás Ernő,** a MAGYAR FILM kiadóhivatali főnöke, XIV., Semsey Andor-u. 7. Tel.: 499-752.
- Hajdu film, XIV.,** Gyarmat-utca 39. Tel.: 279-999.
- Hamza film, XIV.,** Gyarmat-utca 39. Tel.: 297-999.
- Harmonia film, VII.,** Akácfa-u. 7. Tel.: 135-287. Raktár: VIII., Népszínház-u. 21. Tel.: 342-984.
- Hausz Mária** filmkölesznő és filmgyártó kft., VII., Erzsébet-körút 9-11. IV. Tel.: 142-424.
- Hebel Gyula** szállító, VI., Váci-út 1. Tel.: 115-947.
- Helikon filmvállalat, VIII.,** Rökk Szilárd-utca 24. Tel.: 132-705. Raktár: VII., Erzsébet-körút 8.
- Hirsch és Tsuk, VII.,** Dohány-u. 42. (Kamara mozi.) Tel.: 143-835, 144-027.
- Hungaria Film, IX.,** Üllői-út 91/b. Tel.: 337-430.
- Hunnia filmcélhelyező irodája, VII.,** Erzsébet-körút 9-11. Tel.: 145-435, 145-434, 145-433.
- Hunnia filmgyár Rt. (Filmipari Alap), XIV.,** Gyarmat-u. 39. Tel.: 297-999, 297-622, 297-085. Bingert János dr. ig. lakása: 296-060.
- Ibusz filmszállítás és kölesznés, VII.,** Erzsébet-körút 9-11. Tel.: 146-396.
- Kamara, VI.,** Bajza-u. 18. Tel.: 220-855, 422-961.
- Karossa Foto, Filmfoto üzem, VII.,** Rákóczi-út 8/a. Tel.: 140-421.
- Kárpát film, VII.,** Erzsébet-körút 8. Tel.: 422-577, 220-299. Raktár a házban.
- Kino film, VIII.,** Rökk Szilárd-u. 20. Tel.: 136-942. Raktár a házban.
- Kino foto, XIV.,** Thököly-út 150. Tel.: 497-099.
- Kodak, V.,** Báthory-u. 6. Tel.: 114-158, 114-184.
- Kovács és Faludi laboratórium, XIV.,** Gyarmat-u. 35. Tel.: 297-855. Synchron műterem: XIV., Gyarmat-u. 49/b. Tel.: 297-487.
- Kormos Miklós** filmvállalata, VII., Erzsébet-körút 9-11. III. 6. Tel.: 422-574.
- Kovács Emil és Társa, VII.,** Erzsébet-körút 8. Tel.: 421-948. Raktár a házban.
- Központi filmkezelő, VII.,** Erzsébet-körút 9-11. Tel.: 144-863, 139-990.
- Krupka filmgyár és laboratórium, XIV.,** Bácskai-u. 29/b. Tel.: 496-741.
- Lajla Andor, XIV.,** Thököly-út 75. Tel.: 297-076.
- Lévay-Nagy filmgyártó és filmkölesznő kft., VII.,** Erzsébet-körút 13.
- MAGYAR FILM, VI.,** Bajza-utca 18. Tel.: 220-855, 422-961.
- Magyar Film Iroda RT., IX.,** Könyves Kálmán-körút 15. Tel.: 146-346, este 7 órától reggel 9 óráig, valamint vasár- és ünnepnap: 146-343. Játékfilmgyártás: 146-342, színészöltözők: 140-727, Inkey Tibor fényképező: 135-949, felirat-készítő üzem: 139-211. Híradókiadás: VIII., Szentkirályi-u. 25. Tel.: 145-510. Fényképtüzem: VIII., Sándor-u. 5-7. Tel.: 145-510. Filmkölesznő-osztály: VII., Erzsébet-körút 45. Tel.: 222-098.
- Magyar Film Otthon, VI.,** Eötvös-u. 25/b. Tel.: 122-463.
- Magyar Irók Filmje Rt., XIV.,** Gyarmat-utca 39. Tel.: 297-999.
- MMOE, VIII.,** Csokonay-utca 10. Telefon: 136-005.
- Matador film, VIII.,** Sándor-tér 2. Tel.: 132-774. Raktár: VIII., Népszínház-u. 19. Tel.: 349-414.
- Mester film, XIV.,** Thököly-út 116. Tel.: 296-269.
- Metro-Goldwyn-Mayer, VIII.,** Sándor-tér 3. Tel.: 144-424, 144-425. Raktár a házban.
- Mozgóképzem és kölesznosztálya, VII.,** Akácfa-u. 4. Tel.: 144-487, 144-438. Raktár: VIII., Kun-u. 12. Tel.: 144-486.
- Magyar Mozgófénykép-gépezők Országos Egyesülete, VIII.,** Népszínház-utca 19. I. (D. u. 2-4.) Tel.: 337-598.
- Modern film kft., VII.,** Erzsébet-körút 8. Tel.: 222-000.
- Molnár Ferenc** vetítőszen-kereskedő, VII., Erzsébet-körút 8. Tel.: 421-948. Lakás-tel.: 140-736.
- Művészfilm, VII.,** Rákóczi-út 40. Tel.: 340-397. Raktár a házban.
- New York kávéház, VII.,** Erzsébet-körút 9-11. Tel.: 131-980, 131-981.
- Objectiv film, VII.,** Erzsébet-körút 8. Tel.: 422-580.
- Oktatófilm kirendeltség, VIII.,** Csepreghy-utca 4. Tel.: 330-926.
- Oláh György** gépezőmérnök, a Zeiss Ikon A. G. mozigépezők képviselője, VIII., Rökk Szilárd-u. 20. Tel.: 349-933.
- OMME, VIII.,** Csokonay-u. 10. Telefon: 143-013.
- Orbán-Balogh, VII.,** Hársfa-utca 6. Tel.: 132-940.
- Pacséry László, XII.,** Királyhágó-utca 16. Tel.: 155-992.
- Pajor Ferenc, VII.,** Munkás-u. 3/b. Telefonszám: 144-087.
- Patainus film, VII.,** Erzsébet-krt. 9-11. Tel.: 145-411, 145-412.
- Palló film kft. VII.,** Rákóczi-út 12. Tel.: 133-532. Raktár: VII., Erzsébet-körút 8. Gyártási iroda, tel.: 422-791.
- Pannonia filmlaboratórium, XIV.,** Thököly-út 61. Tel.: 497-775.
- Papp Béláné és Társa** betéti társaság, VII., Erzsébet-krt. 9-11. Tel.: 139-031.
- Paramount film, VIII.,** Rákóczi-út 59. Tel.: 134-437, 140-522. Raktár a házban.
- Pásztor film, VIII.,** Rákóczi-út 9. Tel.: 337-596.
- Pátria film, VIII.,** Erzsébet-körút 8. Tel.: 221-807. Raktár: VIII., Népszínház-u. 19. Tel.: 349-414.
- Pegasus film, VII.,** Erzsébet-körút 7. sz. Tel.: 136-463.
- Petsmap Ferenc, VIII.,** Mária-u. 19. Tel.: 136-449.
- Petsman László, VI.,** Teréz-körút 3. Tel.: 112-890. Csillaghegy: 163-429.
- Pflumm Tibor dr. filmkölesznővállalata, VII.,** Erzsébet-krt. 9-11. Tel.: 137-711.
- Photophon film, VII.,** Erzsébet-krt. 8. Tel.: 422-005.
- Phöbus filmkölesznő, VII.,** Erzsébet-körút 8. Tel.: 222-617. Raktár a házban.
- Pictura film, XIV.,** Gyarmat-u. 39. Tel.: 297-999.
- Projectograph, VIII.,** Rákóczi-tér 11. Tel.: 132-201.
- Radó István, VI.,** Andrassy-út 68. Telefon: 122-345.
- Reflektorfilm, VIII.,** Sándor-tér 4. Tel.: 142-529. Raktár: VIII., Rökk Szilárd-u. 20. Tel.: 140-722.
- Rex film, VII.,** Erzsébet-körút 9-11. Tel.: 141-200.
- Schilling Gyula, VII.,** Rózsa-u. 33. Tel.: 141-009.
- Seidl és Veress Laboratórium,** lásd: Pannonia filmlaboratórium.
- Simonyi Vilmos** mérnök, az OMME szakértője, XI., Fehérvári-út 147. Telefon: 257-110.
- Sinus hangos filmservice, V.,** Pannónia-u. 44. Tel.: 493-957, állandó ügyelet.
- Sláger film, VII.,** Erzsébet-körút 8. Tel.: 222-618. Raktár a házban.
- Standard film,** lásd: Filmértékesítő.
- Studio filmgyártó és filmkölesznő kft. (Lévay), V.,** Szemere-u. 9. Tel.: 114-251.
- Székely Sándor** mérnök, V., Pozsony-út 40. Tel.: 292-506.
- Szenásv-Macsássy** színes trükkfilmek, IV., Múzeum-körút 1/b. Tel.: 380-027.
- Takács film, XIV.,** Thököly-út 116. Tel.: 296-125.
- Tobis film, VII.,** Erzsébet-körút 16. Tel.: 222-603.
- Telefongyár R. T., XIV.,** Hungária-körút 126-128. Tel.: 297-930.
- Turul Szépművészeti Filmgyártó és Filmterjesztő Szövetkezet, VIII.,** József-körút 35. Tel.: 330-766.
- Turul Szövetkezet Szépművészeti B. E.** vetítő mozgalmi törzs, VIII., Rökk Szilárd-utca 20.
- Ufa film, IV.,** Kossuth Lajos-u. 13. Tel.: 183-358. Raktár a házban. Telefonszám: 389-036.
- Universal film, VIII.,** Népszínház-u. 21. Tel.: 138-447, 138-448. Raktár a házban.
- Valter** reklámanyagkölesznő, vetítőszen-kereskedő, VII., Erzsébet-krt. 8. Tel.: 222-108.
- Váci Dezső,** a MAGYAR FILM f. szerkesztője, VIII., Üllői-út 42. T.: 136-383.
- Wamoscher Béla dr. filmvállalata, VII.,** Erzsébet-krt. 8. Tel.: 137-433.
- Warner Bros. First National, VIII.,** József-krt. 30-32. Tel.: 132-590, 142-484. Raktár: VIII., Népszínház-u. 13. Tel.: 144-317.
- Zenyszerzők Szövetkezte, IV.,** Gerlóczy-utca 3. Tel.: 189-306.